

Paris  
CUTIS  
E  
SANDÉS  
iisi pa  
JAS  
DA  
OCES  
S  
Impio.  
16, 85

AS

ha

DA

ue  
ce  
as  
as  
lo  
le  
al  
sé  
le  
5.

ROPAS  
RA  
fono 7555  
(Calle Ave  
Diplomada  
nente.

**S**  
stituidos,  
ificados  
mentales  
cto que  
gura el  
firmeza  
perjudi-  
robado  
abilidad-  
cas.  
farm.,  
S.  
folleto  
eposito  
ara  
ALA,  
174,  
enai 2.  
rer.

# La Moda Práctica



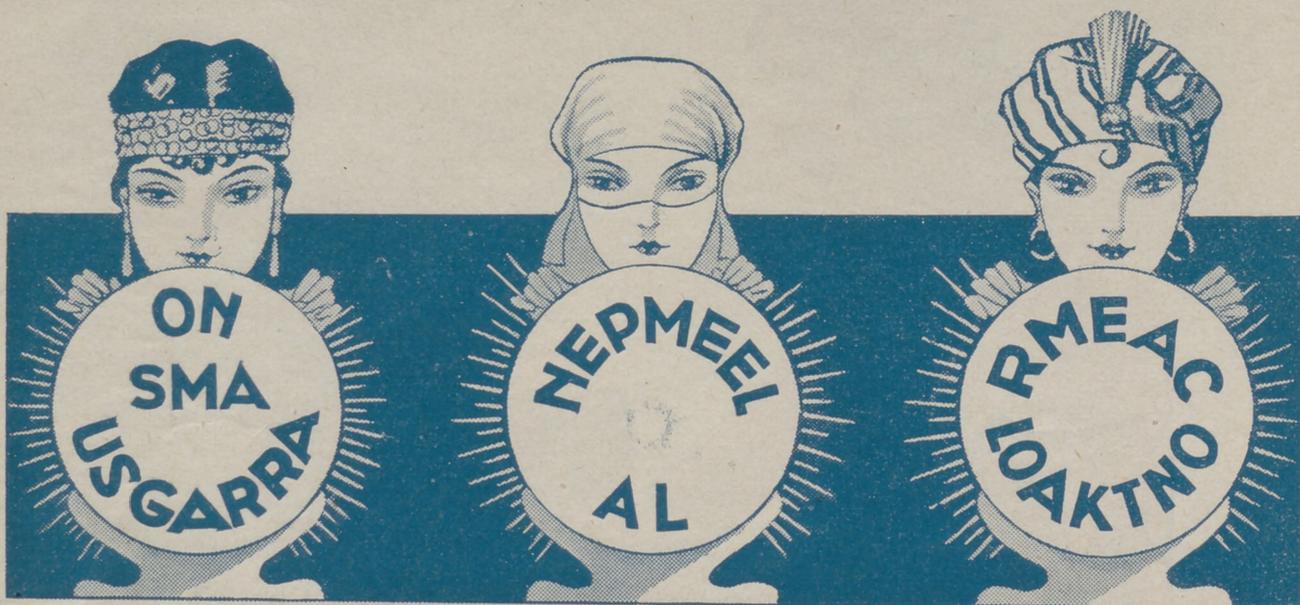
Gentil vestido de invierno.

# ¿QUE SERA SU PORVENIR?

Mírese a través del cristal mágico

## Un cofrecito de belleza de lujo GRATIS

a todas las mujeres que encuentren la solución exacta  
¿CUAL SERA LA PRIMERA?



## BIOCEL - Prodigioso producto obtenido con animales jóvenes LAS MUJERES DE 50 AÑOS PUEDEN AHORA APARENTAR 30 — NO MAS ARRUGAS

Muchas son las estrellas famosas de la pantalla que en Hollywood gastan cien mil pesetas al año para conservar un aspecto juvenil. Cuando la piel de su rostro ha perdido la tersura y la tez su lozanía, sus emolumentos disminuyen un 75 por 100. Pero después del descubrimiento recientemente hecho por profesores médicos de Viena, pueden conservarse jóvenes sólo por algunas pesetas al año. Al contrario de lo que generalmente se cree, se ha demostrado que las arrugas no provienen de la edad, sino porque el cutis carece de la cantidad suficiente de tejido biocel. Este tejido biocel, del cual depende la lozanía y la belleza de la piel, está extraído de animales jóvenes y combinado con sustancias extremadamente nutritivas. El profesor Stejskal, de Viena, ha realizado sorprendentes experiencias clínicas con mujeres de cincuenta y cinco a setenta y dos años; las arrugas han desaparecido a las seis semanas de tratamiento (léase el informe completo en el periódico médico de Viena). Los músculos relajados y flácidos de la cara han recobrado su firmeza y su frescura y la tez marchita ha rejuvenecido rápidamente; las mujeres de cincuenta años pueden aparentar treinta y conservar

un aspecto juvenil por medio de una sencilla aplicación diaria de una pequeña cantidad de este notable tejido biocel que se encuentra ahora en la crema Tokalon, alimento del cutis, de color de rosa, la famosa crema parisiense. Ejerce también una acción directa sobre los poros, aprieta los dilatados y procura así una piel bonita, suave, firme y juvenil.

Es el mayor descubrimiento de belleza hecho desde hace un siglo y el más especialmente necesario a las mujeres que desean llegar a la riqueza. Ahora la mujer que quiere obtener un gran éxito en sociedad, en los negocios o en cualquier profesión, debe parecer joven. Una mujer vieja y arrugada no tiene prácticamente ningún porvenir ni en la vida ni en ninguna profesión envidiable. Empleen la crema Tokalon de color de rosa por la noche; procura al cutis una preciosa juventud, desarrollando el tejido biocel vivificante que le alimenta durante el sueño. Produce una transformación de la piel casi increíble hasta en una sola noche. Empleen la crema Tokalon blanca por la mañana; es tónica y astringente, hace que la piel sea firme y que se cierren y desaparezcan los poros dilatados.

Logra también que los polvos permanezcan adheridos y sean invisibles en el cutis. Pueden hoy mismo estas dos cremas a su proveedor para parecer más jóvenes mañana.

En el dibujo más arriba reproducido, el primer cristal, el de la izquierda, contiene tres palabras; el segundo, el del centro, dos palabras, y el tercero, dos. Colóquense las letras de manera que formen las palabras precisas. Las letras de cada palabra están reunidas en el mismo cristal. No se deben cambiar las letras de un cristal a otro.

Se nos debe mandar una peseta en sellos de Correo a Sección 19-W, Laboratorios Viñas, calle Claris, 71, Barcelona, con la solución. Si ésta llega antes del 21 de noviembre de 1931, y si es exacta, mandaremos un cofrecito especial de belleza de lujo (novedad que todas las mujeres desearán). La suma de una peseta es para gastos de porte y embalaje, siendo el cofrecito gratuito. Ha ayudado a centenares de mujeres a encontrar el camino que suele llevar a grandes éxitos en la vida; encantará y asombrará. Si la solución no es exacta, como premio de consolación enviaremos un estuche de belleza para que por buena o mala que sea la contestación, todas las mujeres concurriendo reciban un premio.

**CREMA TOKALON (BIOCEL)** el mejor alimento del cutis descubierto hasta ahora  
*Ensayen esta nueva manera de parecer joven*

El anuncio en LA MODA es el más eficaz

# EN SEGUIDA

que no se encuentre bien  
acuda a la  
**Magnesia S. Pellegrino**

Los enemigos de la salud  
anidan en el intestino.  
Téngalo limpio y se en-  
contrará siempre bien.

La magnesia S. Pellegrino  
purga, refresca y desin-  
fecta el estómago e intes-  
tinos. Muy agradable y  
cómodo de tomar. Se  
asimila fácilmente. Se  
expende en frascos y caji-  
tas de una dosis.

## DOSIS:

**COMO PURGANTE:** Una  
cucharada.

**COMO REFRESCANTE:** Una  
cucharadita en ayunas o  
antes de acostarse disuelta  
en medio vaso de agua,  
café o leche.



# MAGNESIA S. PELLEGRINO

Representantes en España:

**GIMENEZ - SALINAS Y C<sup>o</sup>.** - Sagúés, 2 y 4. - BARCELONA



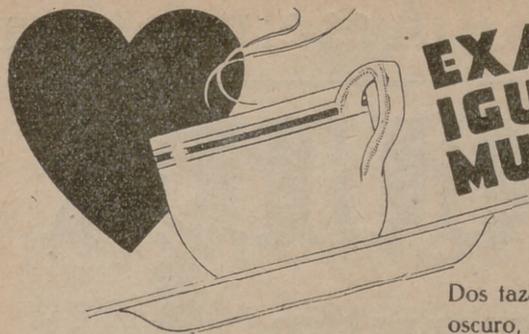
## LIBRE PERMANENTEMENTE Del VELLO

Maravilloso secreto hindú  
revelado gratuitamente

“¿Es posible—pensará usted—que esta dama haya sufrido agudamente la humillación y vergüenza que significa para toda mujer el estar afligida con el vello, que tanto afea y repugna?” “¿Es posible—exclamará usted nuevamente—que haya tenido que cubrir su cara con un velo durante tanto tiempo, debido a que tenía lo que en efecto era un verdadero bigote y una abundancia horrible de vello que constituía casi una barba?” ¡Sí! Así fue. Y siendo la joven esposa de un oficial en la India, sufrió incalculables angustias a causa de estas desaguraciones. Durante muchos años, esta señora probó toda clase de pretendidos remedios—incluso el tratamiento con aguja eléctrica—; pero no obtuvo éxito con ninguno de ellos. Entonces, de una fuente inesperada vino la curación permanente. Un día, su esposo salvó la vida a un soldado hindú, y la gratitud del humilde soldado se expresó revelándole un secreto bien guardado que libra del vello a las mujeres indostánicas. Desesperada la señora—cuya fotografía ve usted aquí—lo ensayó. Y desde ese día feliz—ahora hace muchos años—no ha tenido ni un solo vello. ¿Puede curada completamente. ¿Milagroso? Sí. Y, no obstante, ni en un solo caso de centenares de otros casos ha fallado la receta secreta. Si usted también sufre, escriba usted hoy mismo a la señora de Hudson; ella, gustosa, le dará a conocer a usted gratis el secreto de este “milagro”. Todo lo que pide es que envíe usted el cupón que hay abajo (o una copia de dicho cupón), poniendo su nombre y dirección e incluyendo sellos por valor de 40 céntimos para cubrir los gastos de correo, etc. Tenga la bondad de declarar si es señora o señorita.

Me mandará usted este CUPÓN GRATUITO, o copia del mismo, con su nombre y apellidos y dirección de su domicilio, uniéndole un sello de 40 céntimos.  
Señora Hudson: Sírvase enviarme gratuitamente instrucciones detalladas e informes gratuitos para la extirpación del vello y pelo superfluo.  
Señas: FREDERICA HUDSON (EST. 9. S.), n. 9, Old Cavendish Street, LONDRES, W. 1 (Inglaterra).

**NOTA IMPORTANTE.**—La señora Hudson pertenece a una familia de la alta sociedad, y es la viuda de un distinguido oficial del Ejército inglés. Puede usted, por consiguiente, escribirla con entera confianza a la dirección arriba indicada, donde se halla establecida desde 1916.



**EXACTAMENTE IGUALES... PERO MUY DIFERENTES**



Dos tazas de café exactamente iguales: color oscuro, intenso; aroma exquisito y duradero; sabor delicioso... Idénticas; pero una, saludable, inofensiva, que pueden beber todos; otra, perjudicial, reservada solo a las personas muy robustas. He aquí la diferencia entre el Café Hag y el café corriente. El Café Hag, exento de cafeína, no desvela ni excita los nervios ni ataca al corazón. Por lo contrario, la cafeína mina la salud porque es un veneno que produce trastornos nerviosos, circulatorios y renales. Pruebe las dos bebidas y apreciará la diferencia. Siendo idénticas por su aroma y sabor, actúan en el organismo de manera contraria.

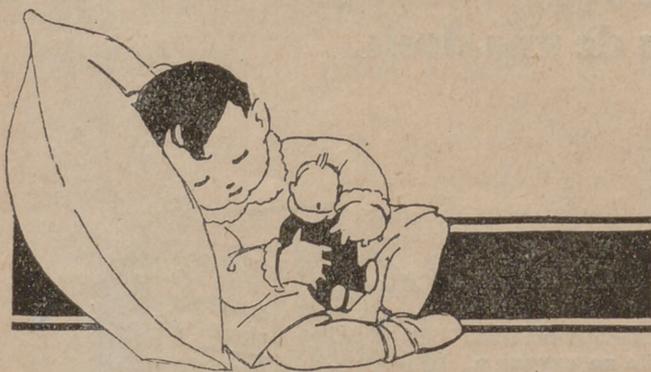
El Café Hag está a la venta en todos los ultramarinos. Se presenta en bates al vacío («vacuum system»), lo que permite conservar su aroma indefinidamente. Ni la humedad ni los cambios de temperatura pueden alterar sus excelentes propiedades.



Concesionario  
FEDERICO BONET  
Apdo. 501 / Madrid

# CAFE HAG

AROMÁTICO Y DELICIOSO



## BEBÉ SUEÑA

Es el más delicioso de los sueños que puede tener Bebé. Véase cómo se lo puede proporcionar cualquier mamá: Empiece con un baño tibio, para limpiar el cuerpecito rosa. Séquelo, luego, cuidadosamente. Por último, espolvoréelo profusamente: el pecho, la espalda, entre las piernas, con el Talco Boratado MENNEN. / Es como una caricia con dos manos suaves, la de mamá y la de MENNEN. / Prepárese Vd. entonces. Bebé se hará el exigente. Tomará el pecho con fruición y se le quedará dormido como un ángel. Sonreirá muy pronto con beatífica sonrisa. ¡Está soñando con MENNEN! Pero, no tenga Vd. celos. MENNEN hace la felicidad de los bebés, sin hurtar uno solo de sus besos. / Después de bañar a Bebé con agua, hay que empolvarlo con Talco Boratado MENNEN. — No lo olvide usted, señora.

Ptas. 2,<sup>25</sup>

Timbre móvil aparte.

### LOS TALCOS MENNEN

Boratado, para niños  
Violeta, para locador  
Invisible, para hombres  
Kora-Konia, para usos medicinales  
gozan de una reputación mundial  
y se venden en todas las Farmacias,  
Droguerías y Perfumerías. —



# TALCO BORATADO MENNEN

Concesionario: FEDERICO BONET  
Apartado 501 / Madrid — — Apartado 888 / Barcelona

# La Moda Práctica

Esta Revista se adquiere sólo por suscripción mínima de tres meses, a 2,25 pesetas en toda España.

## Ilustrada



Oficinas Centrales:  
Casa de «El Liberal» y «Heraldo». Apartado 112. Teléfono 15372. Madrid.

Madrid, 20 de Octubre de 1931

Año XXV

Núm. 926

### TOMEMOS BUENA NOTA DE LA SENCILLEZ DE NUESTRA ROPA INTERIOR



1. La camisa de noche, en toile de seda rosa, tiene su estudiada línea en el bias del mismo tejido, que la decora en su centro, incrustado a calado de aguja.—2. Esta elegante "deshabillé", forma Princesa, es en crespón de China rosa thé. Unas cintas de crespón, formando lazo, sobre sus hombros.—3. Bella combinación de linón blanco con incrustaciones de linón rosa, bordadas a la inglesa.—4. Este último modelo luce una combinación, también muy moderna, de crespón de China rosa muy pálido, ornada de otro tono de rosa más fuerte.

# NUESTRA MODERNA LENCERIASI



1. Lindo juego de camisa y pantalón de linón blanco con incrustaciones de linón rosa, a calado turco.

2. También este juego, de linón blanco, es ornado de linón color limón. La camisa luce unos grupos de pequeños pliegues, y en la braguita, unas pinzas sujetan el vuelo de su talle.

# SIEMPRE PRACTICA Y SENCILLA



3. En linón de hilo, este juego es ornado de una puntilla y entredós de encaje, incrustados a calado turco.

4. En crespón de China color pétalo de rosa está confeccionado este modelo, que es ornado de una bella incrustación de encaje de Alençon en tono ocre.

3

4

# LINDOS Y ELEGANTES TRAJES DE

1. Este elegante vestido de novia es compuesto de encaje incrustado en espeso crep-Georgette, armonizando lindamente con su línea.

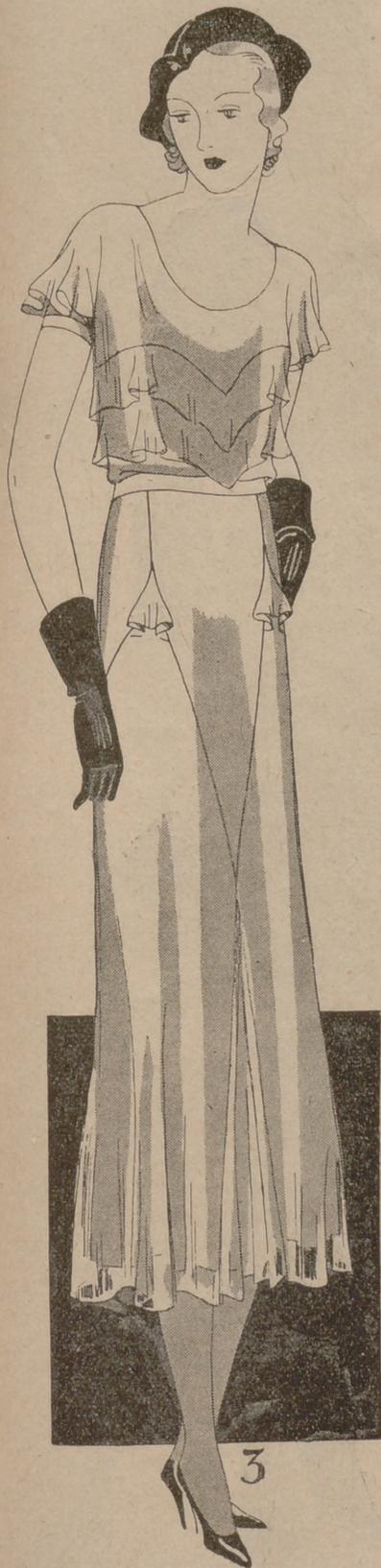
2. La dama de honor luce un bonito vestido de muselina de seda estampada de motivos negros sobre fondo azul "lavanda". El som-

brero, de terciopelo negro, armoniza con los guantes, de este mismo tono.



# DE NOVIA Y DE SUS DAMAS DE HONOR

3. Este vestido, de crep-Georgette color tilo, es lindamente completado por un tricornio de terciopelo negro y guantes de manopla de piel negra.



4. En crep-satín está confeccionado este sencillo y encantador traje de novia. En la falda son inrustadas unas tiras, en forma irregulares, en su bajo.



# INDICADOS TRAJES DE SEÑORA PARAS.



1. Incrustaciones de fino encaje negro adornan este vestido de crep - Georgette. El escote, drapeado, es terminado formando écharpe.

2. Sobre este vestido, de marrocaín negro, destaca el forro verde vivo de su cuello drapeado y del delantal que forma su falda, poniendo una alegre nota muy actual.

3. Este vestido, de crep-satín negro formando túnica, es muy indicado para señora de cierta edad. La caída del cuello es forrada de satín blanco.

# PARASISTIR AL CORTEJO DE UNA BODA



4. Este vestido, de crespón estampado verde y blanco, ornado de cortes irregulares, forma un precioso efecto de drapeado en su escote.

5. En este modelo de tul y encaje, el fondo de dos tonos le da un curioso aspecto de transparencia, acusando el efecto de sus pliegues.

6. Un crespón de China azul Francia compone este modelo, ornado de volantes del mismo tejido, que forman una doble túnica.

# TRAJES PARA SEÑORITAS, TAMBIÉN



1. Este vestido, de crep-Georgette verde espinaca, luce una guarnición de Georgette blanca, bordada a la inglesa.

2. En crespón de China color cereza está confeccionado este modelo, que solamente adornan pequeños volantes plisados del mismo tejido.

3. Vestido de crep-Georgette negro plisado. Su escote es guarnecido de crep-Georgette rosa. El cinturón, de cuero barnizado, con hebillas de acero.

# AMBIEN DEL CORTEJO DE BODA



4. La guarnición, de encaje Valenciennes, acusa la elegancia de este vestido de crep-Georgette negro, trabajado de pliegues.

5. Este vestido, de crep marrocaïn color tilo, lindamente cortado, es adornado de un pechero blanco, trabajado de pliegues-nervios.

6. Vestidos de muselina de seda estampada en los tonos azul y beig. Los volantes en forma de la falda son montados a pequeños pliegues.

# ABRIGOS Y VESTIDOS DEL



1. Una écharpe de color cereza, beig y negro acompaña gentilmente el vestido-abrigo de lana beig, con el cinturón negro y rojo.  
2. Abrigo de tweed verde y gris. Los pliegues y forma de

sus bolsillos le dan un carácter de sport muy confortable.—  
3. Un cinturón de cuero barnizado en negro ciñe el talle de este abrigo de diagonal verde espinaca, cortado en la parte de sus costados.

# ELA PRESENTE TEMPORADA



4. Un cuello de astracán marrón adorna la chaqueta, de lana a cuadritos marrón y blanco, que es acompañada de una falda de paño marrón.—5. La chaqueta de este traje, de lana azul rey, es tam-

bién ornada en su cuello y puños de piel negra. El cinturón, de cuero negro.—6. Vestido de lana verde espinaca. El borde negro de su cuello de piqué blanco hace juego a su cinturón.

# LA ELEGANTE Y BONITA SILUETA D



1. Una lana "côte-lée" compone este gentil modelo, ornado de bandas del mismo género, colocadas al bias. El confortable cuello es de gran novedad.

2. Elegante abrigo de paño verde botella, ornado de pliegues que dan amplitud al delantero. El cuello y puña son de piel negra.

# TA DE NUESTROS ABRIGOS



3. Bonito modelo de lana beig, con cuello en rulo de la misma lana. Los bolsillos y cinturón son ornados de pespuntos de seda en el mismo tono.

4. Este modelo, de paño color plátano, es montado sobre un canesú que forma los nuevos cortes que indica su grabado. El cuello, de piel negra. En el bajo de su espalda luce dos filas de botones del mismo género.





# NUESTROS NIÑOS



1. En fina lanita azul está confeccionado este modelito, que es guarnecido de lana blanca, como indica el grabado.—  
 2 y 3. Vestidito de crespón de lana azul vivo, acompañado de un cuello de piqué blanco. El abrigo que lo completa es de terciopelo de lana del mismo tono.  
 4. En franela gris, trabajado de pliegues-nervios, este trajecito puede ser igualmente acompañado de una blusita interior con mangas de batista blanca.

# NOVEDADES Y ELEGANCIAS



1. Esta linda "toilette" de otoño es de crep-marrocaín verde manzana, completamente trabajada de pliegues-nervios formando ondas, y rematada por un volante plegado. El cuello, de armiño negro, hace juego a sus guantes y cinturón.—2. Elegante abrigo sin mangas, en el que son reemplazadas éstas por una capita de lana beig del mismo género que el abrigo. El cinturón y bolsillos son adornados de respuntes de seda marrón.



Modelos para jovencitas



para jovencitas y señoras.

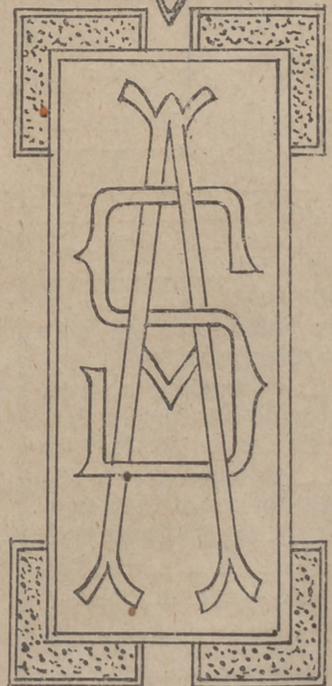
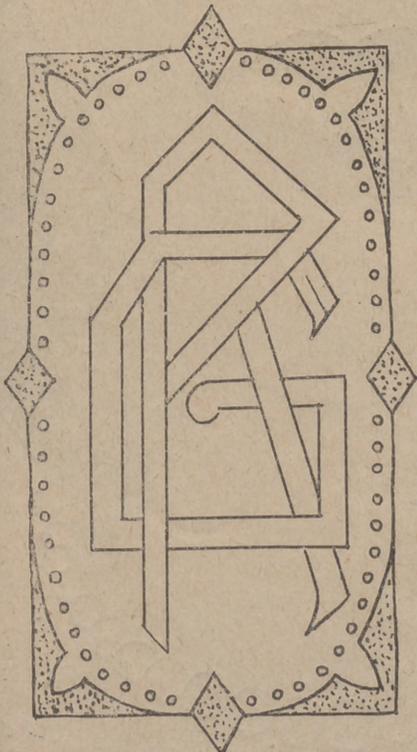
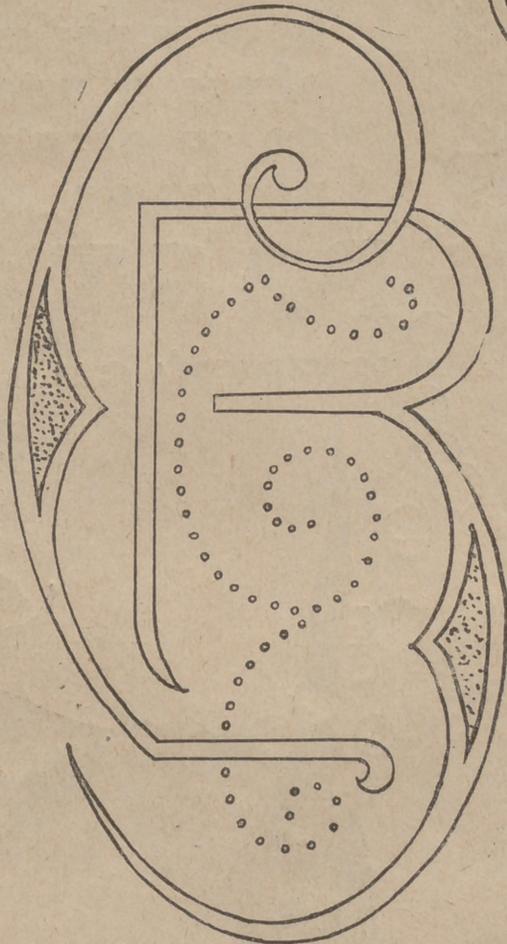
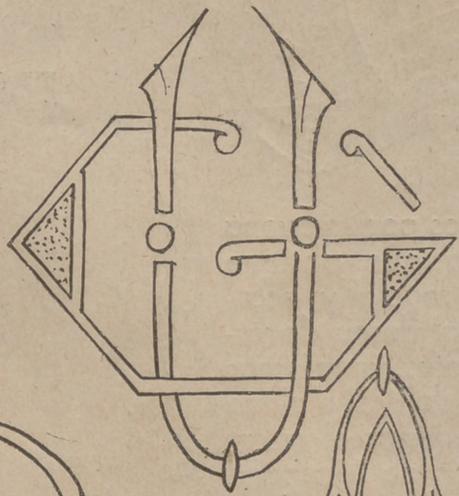


## Nuestras labores

*Este original juego de chaquetita y pull-over para niño está confeccionado en lana verde almendra. Los tres soldaditos que le decoran, desfilando marcialmente con el fusil a la espalda, son de lana azul, negra y blanca. El de la chaqueta, tocando el tambor, es también en los mismos tonos. Incluimos los detalles a su tamaño.*



ENLACES PARA BORDAR LENCERIA





Animados por la buena acogida que obtiene nuestro regalo y accediendo al deseo de varios clientes, ampliamos hasta fin de 1931 el plazo para pedirnos el collar de perlas de Manacor.

Reúna 12 cajitas grandes, o 24 pequeñas, de tubos de Dens o de Pasta dentífrica Gal, Serie Amarilla (o su equivalencia: dos pequeñas valen por una grande). Llene el cupón y entréguelo con las cajitas a su proveedor, que las guardará y le devolverá el cupón, timbrado. Envíenos entonces el cupón a Perfumería Gal, Isaac Peral, 10, Madrid, y le remitiremos el collar de perlas, libre de gastos.

<b>CORTE ESTE CUPÓN</b>	Sello del Establecimiento.
D. Calle	
, n.º, piso	
Población:	
Provincia:	
Ha entregado en este Establecimiento:	
cajitas del tamaño grande de Pasta dentífrica de la Casa Gal.	
cajitas del tamaño pequeño de Pasta dentífrica de la Casa Gal.	
de de 1931.	
Nombre del Establecimiento:	
¡Códvca en 31 de Diciembre de 1931.!	

# PERLAS

EN SUS DIENTES Y EN SU CUELLO

Dens, suave y eficaz, hace de los dientes perlas, al limpiar el oriente del esmalte. Y tras una temporada de uso, a más de dar frescura a su boca y perfume a su aliento, ofrece a usted, para adorno de su escote, un collar de perlas de Manacor.

## PASTA DENS

PERFUMERÍA GAL.-MADRID.-BUENOS AIRES



TUBO  
2 ptas.  
Pequeño,  
1,25  
TIMBRE APARTE

Una  
de las  
citos  
rada  
emple  
fantas  
motea  
de un  
La  
mente  
apreci  
ñana

C  
El me  
Pídalo

Tan s  
rencia  
go, lo  
lettes.  
la líne  
femen  
extrem  
Par  
que h  
nos en

# NOS ESCRIBEN DE PARIS...

Una de las cosas con que soñamos al fin de las vacaciones es con los sencillos trajecitos de entretiempo. En la actual temporada son, como siempre, interesantes y se emplean para su confección los tejidos de fantasía que tanto nos agradan: los *reps* moteados, los *tweeds*, jerseys y las lanas de un solo tono.

La moda, que ha evolucionado últimamente en la forma que hemos visto, no apreciamos que en estos trajecitos de mañana haya producido verdaderos cambios.

## CAMPEON

El mejor calcetín de hilo para caballeros. Pídalos en las buenas tiendas del ramo.

Tan sólo podemos encontrar alguna diferencia en los detalles, que son, desde luego, los que dan la personalidad a los *toilettes*. Estos detalles siguen haciendo que la línea guarde su carácter completamente femenino, cosa que nos debe regocijar en extremo.

Para estos momentos de la mañana en que lucimos los sencillos trajecitos que tanto nos encantan, existe la novedad de que será

bien visto el llevar un vestido de lana de mezcla y sobre él una chaqueta negra, si es que poseemos un *tailleur* de este tono. Esto viene a componer un conjunto muy agradable.

Para los trajecitos que hemos de llevar bajo los abrigos, nos presentan los creadores muy cuidada la línea, pues van todos muy trabajados. Muchos de estos trajecitos muestran la unión de dos telas diferentes. La una responde al tejido del abrigo, y la otra, a la lana corriente de que se confeccionan estos trajecitos. El tono se busca lo más idéntico posible entre sí, con el fin de que sea difícil distinguir a primera vista la unión efectuada.

Las faldas para estos trajecitos son muy estrechas, y se las da amplitud en el bajo por efectos diferentes, ya sean tablas, pliegues o frunces. Pero siempre lo menos posible.

Se ven pocos cuerpos colocados en la falda, por una limitación natural—la de la cintura—; casi todos van en forma de jersey, perfectamente incrustados a la falda por puntos profundos.

Los efectos ablusados son muy raros en estos trajecitos. El bolero—muy corto esta vez—inspira algunos modelos.

En los coloridos, sin duda influenciados por el ambiente otoñal, amamos los tonos malva y violeta.

Los tejidos que triunfan para la tarde son los terciopelos, en los tonos de moda. Pero siempre es más elegante el terciopelo negro.

Los sombreros, en sus nuevas formas, también serán de terciopelo.

Ya hemos visto cómo el verano nos ha traído una revolución en los sombreros. Estos sombreros de ahora responden siempre en un todo a los de fin de siglo. Caídos a un lado, tapando una oreja y bajando sobre el ojo derecho.

Así como la forma, el adorno no es me-

Todas las elegantes usan únicamente  
Agua de colonia

“SAFI”  
de “Orny” — Madrid.  
Venta en Perfumerías:

nos imprevisto. Hay unas plumas que se colocan sobre estos sombreritos, que quedan... muy a la moda; ¡pero nada más!

Mas no hay que ponerles mal gesto. La moda exige de nosotros que paseemos esta elegancia—fin de siglo pasado—, y a sus exigencias habremos de rendirnos, aunque vayamos con la preocupación de que la estética y el buen gusto pádecen.

Y ya que hemos hablado de los sombreros, diremos que un sombrero negro, con un detalle del color del vestido, es un conjunto encantador.

Y hablemos un poco de abrigos, aunque ha de ser muy poco, porque en estos aspectos invernales aun la moda no se muestra con toda la franqueza que en la moda otoñal. Los creadores piensan que el reservarse es conseguir los efectos más completos. Sobre los abrigos diremos, por lo tanto, que la nota es la de los cinturones. Estos cinturones van colocados muy altos—respondiendo a la silueta de moda—, y son hechos, en su mayoría, de cuero, cerrando con una gran hebilla de metal. También hemos visto bolsillos en algunos modelos; pero no es fácil que, al definirse los creadores, vayan en los modelos que presenten.

Los dos tonos siguen siendo la nota principal. Las faldas negras, llevadas con

## Que coman tanto como quieran

Si comen con buen apetito, siempre significa salud y, si llega el empacho no tema absolutamente nada. Existe una maravilla purgante para los pequeños, muy agradable de tomar, gusto naranja, científicamente preparada y envasada en un lindo vasito de cristal. La caja exterior, es un juguete recortable para entretenimiento de los niños.

Es el delicioso  
ACEITE DE RICINO

**Soloso**  
SABOR NARANJA



## ANEMIA

DEBILIDAD, AGOTAMIENTO

Jarabe y Vino DESCHIENS

á la Hemoglobina. — Regeneración de la Sangre

Todos los medicos proclaman que esos productos son superiores a la Carne Cruda y al hierro

levitas cortas de tonos vivos, dominando sobre todo el verde, son de una gran aceptación.

Para lograr el verdadero conjunto otoñal hay que dedicar preferente atención a los guantes, y se debe procurar que sean de idéntico color que el de la levita de que acabamos de hablar.

Para final, una nota: el astracán es la piel más llevada entre todas las clases de pieles con que nos viene abrumando la temporada.

MARY FRANCE.

# Baile sin temor



Aun durante los molestos días que la naturaleza impone, la mujer de hoy puede dedicarse a sus ocupaciones habituales sin ningún temor, usando

## Cleo



Cleo, formado por múltiples capas de gasa especial, de larga fibra, es el más absorbente y seguro de todos los paños conocidos.

Abulta poco, y es tan suave, que una misma se olvida completamente de que lo lleva.

Cleo se lava tan fácilmente como un pañuelo, y a cada lavado aumenta en suavidad. Dura años.

Examine una almohadilla Cleo y comprenderá porque la prefieren las mujeres de hoy.

Se vende en corseterías y buenos comercios.

### Almohadilla higiénica

# Cleo

Precio del estuche:  
Juvenil . . . Ptas. 9  
Normal . . . » 12  
Reforzado . . » 15  
para cada necesidad

Agente General:  
**A. BLOCH**  
Rambla Cataluña, 11  
BARCELONA



## CUENTO RAPIDO EL PRIMER AMOR

El otoño ha florecido. También el otoño florece. Son sus flores, llenas de sensibilidad, tristes y delicadas; pero no por eso menos bellas.

Carmela Roldán ha vuelto con sus padres del veraneo y ha conocido la decisión de éstos de que no ha de regresar más al pensionado en el cual se educaba.

Se ha sorprendido un poco, en principio, y se ha alegrado después. Sus dieciséis años, naturalmente ingenuos, tenían ansias de libertad. Una libertad relativa para lo que hoy se juzga libertad completa. Al lado de los padres. Pero como Car-

mele no piensa en complicaciones especiales, esta libertad con tutela le parece lo mejor del mundo. Y Carmela piensa bien; nunca mejor que en su casa, bajo la vigilancia de sus padres. Después, si alguna vez llega a gozar de libertad completa, podrá ver que andaba acertada en su juicio de hoy al comprobar las preocupaciones que esa libertad trae consigo. La mayor es sentirse uno mismo responsable de sus actos. Eso de no poder echar sobre hombros ajenos las consecuencias de nuestro proceder, es muy molesto.

Mas pensemos que a Carmela no ha de serle preciso el gozar de esa lamentable libertad. Está Carmela en sus habitaciones haciendo el programa de su vida futura, cuando aparece su prima—otra chiquilla de edad aproximada—, que viene a buscarla para dar un paseo. Su padre le ha dejado el coche para toda la mañana, y ella pretende gastar la mayor cantidad posible de gasolina, aunque se oponga Pedro—Pedro, el chofer.

El mejor preparado para conseguir un rubio bonito y discreto a la vez.

## Camomila NACRODOR

de "Orny"—Madrid.  
Venta en Perfumerías.

vida de muchacha moderna y en condiciones de ser persona formal. El júbilo le sale a la cara, aunque intente disimularlo. Su prima, que ha sido educada de distinta manera, la observa y se complace en ver cómo se asombra por todo.

—Y bien; ya me han dicho que no regresas al internado. ¿Te agrada?

—Mujer—contesta Carmela—, eso no se pregunta. Yo ya soy una mujer, y la disciplina del internado no me va.

—¿Y qué piensas hacer?

La pregunta hecha así, tan de improvisado, no sabe Carmela cómo contestarla. Verdaderamente, ella no estimaba que el asunto fuese tan trascendental como para exigir una meditación profunda. Porque lo que se veía detrás de la pregunta era la seriedad misma, y si ella había pensado en algo, no había sido muy serio. ¡Diversión continua!

—Por lo que veo—dice Soledad ante el silencio de su prima—, aun no has pensado nada.

—Mujer, ¿qué he de pensar? Yo creo

Las personas sedentarias deben asegurar el buen funcionamiento intestinal, tomando cada dos días, al cenar, un GRAINS DE VALS, el laxante depurativo perfecto. De venta en las farmacias y centros específicos.

do el programa de su vida futura, cuando aparece su prima—otra chiquilla de edad aproximada—, que viene a buscarla para dar un paseo. Su padre le ha dejado el coche para toda la mañana, y ella pretende gastar la mayor cantidad posible de gasolina, aunque se oponga Pedro—Pedro, el chofer.

Como es natural, para tal petición ya trae la prima de Carmela el permiso de su tía, y no hay más que vestirse, hacer una despedida y lanzarse a devorar todos los kilómetros que pueda recorrer el automóvil en las dos horas que tienen de tiempo.

Este paseo completamente sola con su prima—el chofer no cuenta—es para Carmela un anuncio de lo que ha de ser su



Los hilos y trencillas D.M.C. pueden adquirirse en todas las tiendas de mercería y de labores de señora.

## SER BELLA

es muy fácil con crema LIDA. Depósito:  
Urquiola, Mayor, 1. MADRID

que mis padres ya se preocupan de llevarme adonde pueda pasarlo bien. Por lo demás, te tengo a ti.

—A ese fin quería yo que fuésemos. Tú, en el internado, has pensado muy poco en tu prima; pero tu prima ha pensado en ti. No en balde nos hemos criado como hermanas. Además hay otro motivo. ¿Te acuerdas de Diego?

Carmela se pone como la grana; quiere disimular con una pregunta al parecer diferente:

—¿Quién?  
—Vamos, Carmela, ¿reminiscencias del internado? Si aquí puedes hablar con clar-

# ARRUGAS QUITA LOCION

DEMOSTRACION gratuita en el Instituto de Belleza, dirigido por Mme. CASTADOT. Fuencarral, 12.— Teléfono 94417: De venta en las buenas perfumerías.



ridad. Estamos las dos solas, porque el chofer, con el ruido del motor, no oye. ¿Es posible que le hayas olvidado?

Carmen, por toda respuesta, comprendiendo las razones de su prima, saca de su bolsillo una carterita y de dentro de esta carterita el retrato de un muchacho. La fotografía está hecha, no hay duda, el día en que vistió el primer pantalón largo. Esto quiere decir que es casi un niño.

—Miren la mosquita muerta. Pues bien: ya que confiesas, supongo que no te importará decirme que te acuerdas de su amigo León.

Carmela hace signos afirmativos.

—Tú has tenido que interrumpir tus relaciones con Diego. ¡No era cosa que te escribiese al internado, cuando había orden de que no te escribiese yo siquiera! Pero como yo no he estado en tu caso, he seguido mis relaciones con León. ¿Qué te parece? ¡Vamos! ¡Habla! Eres desesperante, Carmela. Suelta la pregunta que te está retoyando en los labios.

—¿Y Diego?

—Gracias a Dios, y cuánto trabajo me cuesta hacerte hablar. Pues verás. Como son íntimos, yo procuré que Diego pensara en ti siempre y que su solo deseo fuera el que llegara este momento de tu salida del internado, para reanudar lo que comenzó como un juego de niños. Mi único temor, Carmela, puedes creerme, era el que, después de haberle yo alentado, hubieses venido tú a echar por tierra todo mi tra-

—A mí no me lo parece. Claro está que yo lo veo casi a diario. Pero de todas formas... A la que va a encontrar muy cambiada es a ti.

—¿Mejorando?

—Desde luego.

—Mientras así sea, no hay miedo.

Han llegado al pueblo en donde han de tomar los vasos de leche. Mientras lo hacen, Soledad explica a su prima el verdadero motivo de haberla ido a buscar. León y Diego las esperan a la puerta de un céntrico comercio de la capital. Hay que re-

## LOCION CUTANEA NACROLYS

da al cutis la frescura juvenil, quitando arrugas, manchas, pecas, rojeces, espinillas y granos.

Fabricado por "Orny" — Madrid.  
Venta en Perfumerías.

gresar en seguida, pues queda poco tiempo disponible.

A Carmela le parece que el coche no lleva la marcha corriente: ¡tanta es su impaciencia! Por fin entran en la ciudad, y después de haber recorrido varias calles, oye exclamar a su prima: "Ahí están." El coche para casi simultáneamente y las dos saltan de él. Apretones de manos.

—¡Chica, qué bien estás!—dice León, efusivo.

Diego saluda un poco desconcertado. También se ha quedado desconcertada Carmela.

Como no hay tiempo, despedida y saludo son casi una misma cosa. Soledad anuncia a León una próxima entrevista. Vuelven

## UNGÜENTO MAGICO

Suprime callos y durezas en tres días. Callicida mundial. Farmacias y droguerías, 1,60. Por correo, 2 pesetas. FARMACIA PUERTO. Plaza San Ildefonso, 4. MADRID

ellas al coche. Carmela ha quedado pensativa.

—¿Qué te ocurre, mujer?

Carmela, por toda contestación, saca el retrato que conserva de Diego, y Soledad ve asombrada cómo después de contemplarlo se limpia una lágrima.

—¡Qué cambiado está!—dice—. Hubiera preferido no verle.

—¿Te ha desilusionado?

—Sí. Y a él le ha pasado lo mismo, estoy segura. Hubiera sido mejor no vernos. Cuando hay distancia de años, es preferible no encontrarse con el primer amor. Así nunca se perdería una ilusión ¡que era tan bella!

MARGARITA ANDIANO.

## CUTIS IDEAL

obtendrá con la Crema LIDA. Depósito: Urquiola, Mayor, 1. MADRID



5260-Corselette muy moderno sin goma en los costados. Lleva dos aberturas, una graduable con cordón, otra con corchetes. De batista brochada fina muy sólida.

Realce el valor de sus vestidos

Con frecuencia se oye "... Que bonito vestido lleva PERO NO LE SIENTA BIEN". El "no sentar bien" de un traje significa que la persona que lo lleva no tiene armoniosa silueta. Y sin armoniosa silueta no hay elegancia posible.

Afortunadamente, toda mujer puede ahora conseguir esta armonía de la línea gracias a las Fajas y Corselettes

## Warner's

Los modelos Warner's, concebidos científicamente ejercen una suave presión que armoniza las líneas como por encanto. Los órganos se hallan entonces debidamente sujetos, las formas contenidas y moldeadas tal como la moda exige.

Pruébese el modelo Warner's ideado para Vd. Quedará sorprendida del realce que adquieren sus vestidos aún los más sencillos.

Toda prenda Warner's es lavable y de calidad garantida.

BARCELONA: El Siglo - Corsé Higiénico, Lauria, 49 - Corsé Americano, Boquería, 25 - Paris Corsets, Salmerón, 21 y Pina, 6 - Corsetería Imperio, Fernando, 31 - La Candal, Puertaterrisa, 28 - Cartagena: Narvéz, Mayor, 40 - Castellón: Soriano, Colón, 21 - Gerona: Raig, Hortas, 1 - MADRID: El Paraíso, C. San Jerónimo, 4 - Málaga: Aguja Oro, Nueva, 14 - Oviedo: Amparo, Magdalena, 18 - Palma: Lassalle, S. Nicolás, 29 - Sabadell: La Española, B. Iglesia, 3 - S. Sebastián: Hernani, 8 - Santander: Gallo Oro, Atarazanas, 16 - Tarragona: La Moderna, Unión, 5 - Tortosa: La Parisiense, Ciudad, 5 - Valencia: Corsé Paris, Pza. M. Benlliure, 1 - Zaragoza: Corsetería Real, Coso, 9.

Pida el catálogo ilustrado "Esbeltéz" que remite GRATIS el Agente General A. BLOCH Rambla de Cataluña, 11 - Barcelona

## ESPECIALISTA AGRADECIDO

El afamado ortopédico de Barcelona Don A. G. Raymond, considera que es su deber dar a conocer a las personas canosas la siguiente receta cuya preparación se hace de modo muy sencillo en su casa.

«En un frasco de 250 grs. se echan 50 grs. de agua de Colonia (3 cucharadas de las de sopa), 7 grs. de glicerina (una cucharadita de las de café), el contenido de una cajita de «Orlex» y se termina de llenar el frasco con agua».

Los productos para la preparación de dicha loción, que ennegrece los cabellos canosos o descoloridos volviéndolos suaves y brillantes, pueden comprarse en cualquier farmacia, perfumería o peluquería, a precio módico. Aplíquese dicha mezcla sobre los cabellos dos veces por semana hasta que se obtenga la tonalidad apetecida. No tiñe el cuero cabelludo, no es tampoco grasienta ni pegajosa y perdura indefinidamente. Este medio rejuvenecerá a toda persona canosa.

bajo, que, en fin de cuentas, era un trabajo por ti realizado.

Carmela no sabe cómo agradecer a su prima lo hecho. Conservaba el retrato de Diego sin esperanza de que él, durante su ausencia, hubiese conservado su recuerdo.

Pregunta:

—¿Sigue como en el retrato?

—¡Quita, mujer! Se ha hecho todo un hombre. Tiene ya diecinueve años, y ya no va al Instituto, sino a la Facultad. ¿Es que creías encontrarle con pantaloncito corto, como cuando lo conociste?

—No, mujer. Lo que quiero decir es que sí está muy cambiado.

# ESPERANZA PERDIDA



*¡Ay del que amando como yo no alcanza más que el amor sin esperanza!*

Así pasó aquel amor de un día. Aquella pasión que abrasó su pecho un tiempo corto, cortísimo, y largo a la vez.

Ella conoció cierto día en una tienda de perfumes. El no pudo explicarse si fué su majestuosa hermosura o el ambiente enloquecedor de millares de perfumes mezclados lo que le hizo latir de aquella manera su corazón. Lo cierto es que no hizo nada a ciertas desde aquel momento.

Entraba él al mismo tiempo que ella salía abrochándose un guante, mientras sostenía en la otra mano un paquetito diminuto.

El, sin darse cuenta, tropezó con ella e hizo que el paquete rodara por el suelo.

—¡Jesús! ¡Qué poco cuidado!

—Señorita... Usted perdone.

Y recogió del suelo el envoltorio, que al elevarse en sus manos esparció un suave y penetrante aroma, mientras caía la esencia al suelo de la encerada perfumería.

¡Se había roto el frasco!

Debió de ser tal la cara de angustia que él puso, que, sin poder contenerse, la encantadora mujercita prorrumpió en argentinas carcajadas.

—Vamos, hombre, no se apure... No es tan grande la desgracia. Se compra otro y... tener más cuidado otra vez.

—Es verdad. Le advierto a usted que yo no tengo la culpa. Si no hubiera mujeres tan bonitas... A ver. ¿Cuál es la marca de la esencia? ¿Soir de París? Haga el favor de otro frasquito. Ya está. Tome usted, señorita.

—De ningún modo. Como he sido yo la culpable, tendré que pagar los vidrios rotos.

—¿Usted cree que no es bastante pago hacer tomar a sus hermosos ojos la expresión de enojo con que recibió el empujón?

Y mientras discutían, se encontraron en el arroyo.

Ella era de estatura regular, esbelta, rubia, ojos azules. Vestía de negro.

El era rubio, alto, fuerte, ojos pardos. Vestía de negro. Labios gruesos y bien formados. Su cabello ondulado, tirado hacia atrás, caía hasta más abajo de la nuca.

Este modo de peinado, lo mismo que la ropa, delataban al artista, si no en todo el apogeo de la gloria, por lo menos subiendo sus peldaños.

—Bueno, caballero; me despido y...

—¿Cómo? ¡Ah, claro! Perdone, pero...

¿Hacia dónde va usted?

—Ahora voy a casa. A Gran Vía.

—¡Caramba, qué casualidad! Yo también voy ahí. ¿Me permite que la haga compañía?

—No hay inconveniente.

Y así, el uno al lado del otro, marcharon hacia el camino de la felicidad.

Llegaron a casa de ella.

—Adiós...

—José B..., para servirla.

—Angelita B...

\*\*\*

## PRECIOS DE PATRONES A MEDIDA

	PESETAS
Patrón de abrigo.....	5,00
Idem de traje.....	5,00
Idem de bata.....	4,00
Idem de falda.....	2,50
Idem de blusón.....	2,50
Idem de levitas y paletós.....	3,00
Idem de ropa blanca, todas las prendas, cada una.....	2,00
Idem de trajes de niños.....	2,00
Idem de ropa blanca, para niños, todas las prendas, cada una .....	1,50

NOTA.—PARA LAS SUSCRIPTORAS DE MADRID.—Los encargos de patrones a la medida deben hacerse en casa de nuestro cortador, D. Casiano Rouco, mediante una tarjeta que se facilita en esta Dirección durante las horas de despacho, esto es, de diez a una de la mañana y de cuatro a siete de la tarde. Estos precios, además de al patrón, dan derecho a una prueba del traje en el domicilio del citado Sr. Rouco.

Las señoras suscriptoras de provincias deben hacer sus pedidos directamente a esta Dirección.

Esta amistad engendrada casualmente, fué ascendiendo de tal modo, que cierto día, ya conociéndose los hermanos de ambas partes, decidió José pedir permiso al padre de Angelita para hacerla un retrato.

Se me olvidaba decir que José era pintor, un pintor que dentro de poco sería célebre. Había presentado varios cuadros en una exposición, y habían sido premiados.

El padre de la muchacha—un médico de fama—, al ver la seriedad del joven, no opuso resistencia y concedió el permiso.

Desde aquel día iría Angelita, acompañada de una de sus hermanas, a casa del pintor. El tendría la dicha de verla unas horas. Tendría el placer de mirarla fijamente, de estampar su rostro de facciones perfectísimas en el lienzo, de acariciarla con los pinceles. ¡Cuánto amor puso en aquel retrato! ¡Cuánto puso de él en aquella mirada!

Por fin terminó el cuadro. Estoy segura de que no hizo nada más bello. Era tan suyo, que al mirar los ojos de ella se veía el alma de él.

El cuadro, titulado "Angelita", fué expuesto y admirado por todo el mundo. Las felicitaciones se sucedían, las crónicas lloraban.

## LA MUJER JOVEN

prolongará la juventud de su cutis con la crema LIDA. Depósito: Urquiola, Mayor, 1. Madrid

## La Margarita en LOECHES

El mejor purgante de agua mineral natural. Depósito: JARDINES, 15. MADRID

El era dichoso. Ella se sentía enorgulle-  
cida.

\*\*\*

Y aquel amor creció tanto, tanto, en el  
alma del pintor, que le era completamente  
imposible vivir sin ella.

No se atrevía a declararlo. Tal vez por  
la amistad de las dos familias. Tal vez por  
ser demasiado niña para comprenderle.

Así pasó el tiempo; y como la felicidad  
no es duradera, la desgracia se cñó en la  
cabeza de la encantadora chiquilla.

El padre de ella murió. La familia no po-  
día vivir más tiempo en aquel abandono.  
Era preciso marchar a América, donde se  
encontraba el abuelo.

¿Sería posible tener que separarse?

—Sí, era necesario; y así fué.

Cuando el tren desapareció llevándose la  
cabeza, con la mirada fija en la  
ruel locomotora y los pies firmes en el  
andén, exclamó:

—¡Yo iré!

\*\*\*

Desde aquel día, trabajó con más firme-  
za, con más entusiasmo.

Aquel arte que tanto amaba le serviría  
para llevarle a su lado. ¡Al lado de su ado-  
rada!

Y llegó, ¡ya lo creo que llegó! Y una  
z coronado con el laurel de la gloria, ya  
florete, marchó a Veracruz.

Al llegar allí, puesto el pie en tierra, no  
paró hasta encontrar al abuelo.

Este era una de las personalidades más



**JUGO DE ORO**

Le hará conservar siempre el cabello brillante y hermoso, dándole los tonos deseados: rubio, oro, natural, oscuro, etc. No es una tintura PREPARADO POR *La Florida S.A.* APARTADO 239 - BARCELONA

altas de allí, y no tardó en dar con su do-  
micilio. Se presentó, le habló de sus nie-  
tas y, sobre todo, de Angelita.

En aquel momento, un querubín rubio  
como el oro entra en la estancia gritando:

—¡Abuelito!

Este le coge en brazos, al tiempo que  
dice:

—Es un hijo de mi nieta, de Angelita.

—¡Ah! ¿Pero...?

—Se casó hace tres años con un ban-  
quero amigo nuestro.

La emoción no le dejó articular palabra.  
Después de hacer grandes esfuerzos, ex-  
clamó:

—Bueno, caballero; ya me marchó.

—¿No quiere usted verlas?

—No; sólo quería saber si se hallaban  
bien. Y al ser así, ya no tengo nada que  
hacer aquí.

Y quiso esbozar una sonrisa que más  
bien que esto parecía un sollozo.

Salió a la calle con la cabeza abrumada  
y con el alma deshecha.

¡Claro! Habían pasado cuatro años.  
Además, él nunca la había dicho nada. Ni  
siquiera la escribió una carta en que la ini-  
ciase la menor cosa.

Y... ¿para aquello había luchado durante  
cuatro años consecutivos?

Sin tener nada que hacer allí, se dirigió  
al puerto y salió en el primer vapor.

¿Hacia dónde iba? ¿Qué le importaba el  
rumbo del vapor, si había perdido el de su  
vida?

CELIA VESPERINAS.

## CERVANTINAS



*Tu das tantos testigos,  
Sancho, y tantas señas  
que no puedo dejar de  
decir que debes de de-  
cir verdad.*

Don Quixote Parte II. Cap. XXXI.

Quando sobre un punto se acumulan  
tantos testigos y se dan tantas señas y  
testimonios, se debe decir, que aquello que  
se afirma es verdad  
Por eso nosotros ya no presentamos señas  
ni testigos cuando de la **Cafiaspirina** se  
habla, pues todos coinciden en dar, como  
Sancho, tantos testigos y señas en favor  
de la gran verdad: Vd. aliviará su dolor de  
cabeza, oído o muelas, jaqueca, neuralgia,  
etc., con sólo dos tabletas de **Cafiaspirina**.  
Reanima las fuerzas; aumenta el bienestar.  
No afecta al corazón ni a los riñones.

**BAYER**

15 TABLETAS DE **CAFIASPIRINA** **BAYER**

**LA DANZA DE LAS FLORES**

(Cuento de Andersen para niños.)

(Continuación.)

—¡Quién sabe si son las flores que bailan! ¡Ah, Dios mío, yo quisiera verlas!

Pero no se atrevió a levantar del todo, por miedo a hacer ruido y despertar a su padre y a su madre, que tenían el sueño ligero.

—¡Qué buenas serían las flores si quisieran estar aquí!—pensó.

Pero las flores no fueron, y la música seguía sonando suavemente. Al fin no pudo contenerse la niña; era demasiado angelical y seductora aquella música. Dejó su cama y fué de puntillas hasta la puerta para mirar al salón. ¡Qué espectáculo tan soberbio le apareció a su vista!

No había allí ninguna luz encendida; pero se disfrutaba, sin embargo, de bastante claridad. Los rayos de la luna penetraban por la ventana y caían sobre el piso, y aquel tibio resplandor era de un efecto maravilloso. Todos los jacintos y tulipanes estaban de pie en dos largas filas; ni uno solo permanecía en la ventana; los tiestos habían quedado vacíos. En el suelo bailaban alegremente todas las flores, unas en medio de otras, haciendo toda clase de figuras y cogiéndose por sus largas hojas verdes, para hacer la cadena. Al piano estaba sentado un hermoso lirio amarillo que la niña Luisita había conocido en el verano último y del cual se acordaba muy bien, por-

que su hermano, el estudiante, le había dicho: "Mira cómo se parece ese lirio a tu amiguita Isabel." Todos se habían reído mucho al oír aquello, y, sin embargo, la niña Luisita creyó entonces reconocer que la hermosa flor amarilla se parecía de una manera extraña a su amiga.

Adoptaba enteramente los mismos ademanes al tocar el piano; inclinaba su rostro amarillo unas veces de un lado, otras veces de otro, llevando dulcemente el compás con su dorada cabeza. Nadie había advertido que estaba allí Luisita. Después vió una arrogante dalia de carmín que saltó en medio de la mesa donde estaban sus juguetes y que fué a abrir lentamente las cortinas del lecho de la muñeca. Allí era donde estaban acostadas las flores enfermas, que se levantaron en seguida y dijeron a las demás, con un signo de cabeza, que también ellas tenían deseos de bailar.

Una figurita de anciano que adornaba el jarrón se incorporó e hizo un saludo a las hermosas flores. Estas, reanimadas por la alegría, volvieron a tomar su buen aspecto y se mezclaron con las demás, mostrándose sumamente contentas. De pronto, cayó una cosa de la mesa. Luisita miró; era la vara del anciano del jarrón, que se había desprendido; parecía como que también quería tomar parte en la fiesta de las flores. En ella había sentada una muñequita de cera que llevaba un sombrero grande y de forma elegantísima. La vara saltó en medio de las flores, sobre los tres ramos rojos, y se puso a llevar con fuerza el compás, bailando una mazurca; sólo ella era capaz de hacerlo, porque las demás flores eran demasiado

delicadas, y, aunque hubieran querido, habrían podido hacer el mismo ruido con sus pies. De pronto, el anciano del jarrón a quien se le había caído la vara, se alarmó y agrandó, se volvió hacia las flores y gritó muy alto: "¿Cómo es posible que haya quien quiera meter tales cosas en la cabeza de un niño? ¡Es una fantasía estúpida!"

(Continuará en el número próximo.)

**PASATIEMPOS**

Soluciones a los acertijos del número anterior.

- Número 1.—Gata.
- Número 2.—El memorialista.
- Número 3.—Los que tocan las campanas.
- Número 4.—Cortasela.

**ADIVINANZAS**

- Número 1.—Pere el que anda, Gil que camina; tonto será el que no lo adivina.
- Número 2.—No tengo nada de linda, ni tengo nada de coja, y entre el telar y la caza me paso la vida toda.
- Número 3.—Mándanme echar en remojo, aunque no para comerme; el deshacerme es hacerme, y suele causar enojo en muchos el no tenerme.
- Número 4.—Tengo oficio de albergar y en mi centro dar morada a gente que vive armada y en continuo pelear.

Las soluciones en el número próximo

**PETIT - LELÉ**  
 GRAN TINTE, visítelo. CARMEN, 47, entl.º



LA HARINA ALIMENTICIA INCOMPARABLE A LA CUAL MILLONES DE NIÑOS DEBEN LA FUERZA Y LA SALUD. EXIGIR SIEMPRE LA MARCA DE GARANTIA REPUTADA EN EL MUNDO ENTERO Y RECHAZAR TODAS LAS IMITACIONES. DE VENTA EN TODAS PARTES — PARIS



**FOSFATINA FALIÈRES**

LA PRIMERA PAPILLA DE BEBÉ  
 DE VENTA EN TODAS PARTES-PARIS



## SECCION POETICA

*Bellas poesías del insigne poeta Francisco Villaespesa, de su libro "Panderetas sevillanas".*

EL BURLADOR DE SEVILLA

Por Sevilla Mañana cruza altanero,  
embozado en su luenga capa encarnada,  
con la mano apoyada sobre la espada  
y flotando la pluma de su sombrero.

Un rival, a sus plantas, tendió su acero,  
y le esperan los labios de una enlutada  
en la reja morisca glorificada  
por todas las estrellas de un jazminero.

Invisibles campanas doblan su queja.  
Se oye un rumor de pasos acompasados,  
y de espanto en las sombras gañita un pe-  
[rro...

¡Y el burlador contempla por la calleja,  
entre cirios, responsos y encapuchados,  
cruzar ante sus ojos su propio entierro!

SAN FERNANDO

Tu catedral no guarda ningún tesoro,  
con tener en su seno riquezas tantas,  
comparable a la urna labrada en oro  
que encierra las gloriosas cenizas santas

del rey que tu Giralda conquistó al  
[moro...

¡Por su nombre, Sevilla, tu sien levantas,  
asombrando a los siglos con tu decoro  
y humillando a la gloria bajo tus plantas!

¡Da a los vientos el triunfo de tu ban-  
[dera,  
que tus regios jardines están seguros  
y nunca tu Giralda será extranjera;

porque por tus destinos siempre velando,  
cual tutelar arcángel, está en tus muros  
la sombra milagrosa de San Fernando!

## BUEN HUMOR

*La estrella de cine:* —A usted me parece recordarlo de alguna parte...

*El joven:* —Sí. Yo he sido su primer marido.

\*\*\*

*El:* —Señorita, su risa me ha demostrado que no tiene usted corazón.

*Ella:* —¡Dios mío!... ¿He abierto tanto la boca?

\*\*\*

*Cuestión de limpieza:*  
—¡Caramba! Tiene usted una niña muy despabilada.

—Sí, señor, y muy limpia. En el colegio, cuando tiene que usar el pañuelo, se lo pide a la niña más próxima, para no ensuciar el suyo.

\*\*\*

*En la tienda:*  
*El niño:* —Quiero un cuello planchado para mi papá.

*El comerciante:* —¿Como éste?—señalando el que lleva él.

*El niño:* —No, señor; quiero uno limpio.

\*\*\*

*En la oficina:*  
*El jefe:* —¿Cómo viene usted tan tarde?  
*El empleado:* —Porque se me ha parado el reloj.

*El jefe:* —¿Pero no tenía usted un reloj de sol?

*El empleado:* —Sí, señor. Pero han levantado rascacielos alrededor de mi casa, y ya no da el sol en el patio. Por eso digo que se me ha parado.

## COCINA Y COMEDOR

*Manzanas a la Coqueta.*—A modo de preliminar, se cortan medias rebanadas de pan, colocándolas en una fuente, que pueda ponerse al fuego, después de untadas de manteca de vaca.

Las manzanas, luego de pelarlas y quitarles celdillas y pepitas, se parten en dos mitades, colocando cada trozo encima de una rebanada de pan.

Un trocito de manteca revuelta con azúcar se va poniendo en el hueco que habrá quedado en las medias manzanas al vaciarse, y así preparadas se meten al horno, y cuando se note que están cocidas, se sirven lo más caliente posible.

*Pastel de otoño.*—Como por algo hay que empezar, haremos primero una crema según el procedimiento conocido, de manera que resulte en cantidad con vainilla, o canela, o café, con lo que más agrade; y ya se puede empezar a fabricar el pastel en cuanto la crema esté fría. En una fuente adecuada, que pueda ponerse al horno, colocar una primera capa de cabello de ángel rociado de almíbar; encima, una capa doble de bizcochos, y, a modo de cubierta, la crema.

Las claras que sobraron al hacerse la crema se baten con azúcar a punto de merengue, poniendo una especie de cordón hecho con ellas alrededor de la fuente. Se pone ésta al horno, y en cuanto tome color el que llamamos pastel de otoño, porque de algún modo hay que llamarle, puede servirse, después de haberse enfriado completamente.

### CONOCIMIENTOS UTILES

Como el empleo de la crema es tan corriente al hacer cosas de repostería, y no suele repetirse su confección, diremos de una vez para siempre cómo se hace ésta.

La verdadera crema no lleva otra cosa que leche, yemas de huevo y azúcar; pero, rindiendo culto a la variedad, suelen dársele sabores distintos de frutas, café, té o chocolate, siendo los tres últimos los que mejor le van.

Para un litro de leche, por ejemplo, o mejor de nata, son precisas ocho yemas y de 75 a 100 gramos de azúcar.

Reunidas las tres cosas en caliente, sobre fuego suave, cuando vaya estando la mez-

### EL INVENTO VAZQUEZ

Es el único producto que hace crecer las pestañas en pocos días, lo certificamos a toda España, remitiendo 6 pesetas. VAZQUEZ. San Onofre, 6, Perfumería. MADRID

cla se añade el aroma, en forma de jugo o infusión, bien concentradas ambas cosas, y, sin dar lugar a que el conjunto espese demasiado, se deja enfriar.

En los casos en que convenga mayor espesor del corriente, se obtiene aumentando a ésta azúcar y harina, o por cocción, siempre lenta.

BECHAMELA.



**Sradda-Lacmi... le proporcionará un cutis terso y fino como la cara de un niño. Endurece los senos. Elimina las arrugas y la obesidad del mentón. Solicite una muestra gratis a: Busquets Hermanos y C. Sección: Cortes, 591 - A. Barcelona.**

Venta en perfumerías.

PARA EL AMA DE CASA

## LA ETIQUETA EN LAS COMIDAS

No cabe duda que para organizar una comida, sin aparato, pero elegante, hace falta que los que ofrecen y los que aceptan colaboren al perfecto éxito de estos ágapes.

En primer término, hay que procurar que el trabajo que se realiza en la preparación no sea inútil. Para ello, el ama de casa, que es la que ha de cuidar de todo, debe hacer la invitación a pocas personas, pero selectas. No se debe invitar a todo el mundo a compartir el pan y la sal de nuestra mesa.

Hay, en primer término, que considerar bien el espacio de que se dispone en el comedor y después el presupuesto con que se cuenta, con el fin de no sentar a la mesa mayor número de convidados de los que se pueden atender.

El menú también debe de ser con arreglo a nuestras circunstancias. Esto es: que debe de acomodarse a realidades y no nutrirse de apariencias.

Ya decimos más adelante que estas comidas no han de ser numerosas; diez personas a lo sumo, bien escogidas, para crear una armonía perfecta por sus afinidades intelectuales, sus años y sus gustos.

Aunque exista gran intimidad entre las personas que invitan y las invitadas, la invitación verbal o telefónica no debe de hacerse nunca. Es preciso enviar quince días antes de la fecha escogida para la reunión

una invitación escrita, a la cual los invitados están obligados a contestar a vuelta de correo o dentro de las cuarenta y ocho horas. Si rehusa, esta pronta respuesta os deja campo para ofrecer la invitación a otros amigos, sin dar la impresión de ser los invitados de última hora.

Hay que designar a cada uno la plaza o lugar que debe ocupar, y para determi-



narlo no hay que establecer más categorías que la de los años. La importancia social y la fortuna no son aquí títulos de honor. Sólo por derecho de años se debe ocupar en estas comidas la plaza privilegiada.

La exactitud, que es la política de los reyes, es un deber imperioso para las comidas. Nada de cuarto de hora de gracia.

La hora que figura en la tarjeta de invitación es a la que estrictamente debemos de llegar.

Si alguno de los invitados a una de estas comidas, por sus cargos profesionales u ocupaciones, prevé un retraso, debe así advertirlo en la respuesta que dé aceptando la invitación. El ama de la casa lo hará presente a los invitados que vayan llegando, para justificar la demora, y al mismo tiempo habrá dado las oportunas órdenes en la cocina, para evitarse el suplicio de pensar que, por el retraso de un minuto, pierda todo su valor una comida que hubiera sido perfecta de estar a punto todos los invitados.

Durante la comida hay que evitar siempre a los huéspedes los efectos de una severidad tiránica.

Los platos deben de ser siempre abundantes, para que cada uno pueda comer de ellos, sin escrúpulo, cuanto desee. También es esencial que sean succulentos, con el fin de incitar el apetito.

Aunque se vea que alguno de los invitados no come, no hay que forzarlo, con una insistencia inoportuna, a comer ni beber.

No se debe prolongar ni abreviar por el ama de casa la duración de la comida, si alguno de los convidados se retrasa, nuestro deber es procurar disimularlo.

Aunque la regla no sea general, las personas convidadas a una de estas comidas harán perfectamente enviando un ramo de flores o llevando ellos mismos este delicado presente. Es una atención espontánea, pero muy conveniente.

UNA ANCIANA CONSEJERA

No admita nunca AGUA COLONIA o LOCION "VARON DANDY" a granel. No deje sorprender su buena fe. Recuerde siempre nuestra advertencia: "VARON DANDY" SOLO SE VENDE EMBOTELLADO. A GRANEL ES SIEMPRE FALSIFICADO

—declaró—, y tiene más adoradores que días el año. —No podrá amarlos a todos—observó Violeta sonriendo—. ? Le sigue hasta aquí su corte de adoradores? —No; cuando miss Marr viene aquí, dedica todo su tiempo a la señora. Aquí no vienen visitas. Cien preguntas temblaban en los labios de Violeta, pero no se atrevía a hacerlas. Era lo más extraño del mundo reunirse allí con la heredera. Después de todo, quizás fuera para bien. Ahora podría saber como era su rival, aquella rival que las lady de Ryverswell querían casar con su marido. Estuvo intranquila todo el día; no podía fijar sus plenos pensamientos en las cosas que tenía entre manos. Repitióse una vez y ciento que estaba en casa de la mujer que era su rival. ? Qué hubiera dicho su marido al saberlo? ? Qué complicaciones podrían salir de allí? No experimentó gran sorpresa al encontrar que el orden de la casa había sufrido un cambio visible. La comida se había retardado, y una antiquísima vajilla de plata había sido sacada de las arcas; había un aire general de expectación. Violeta hubiera podido contar los latidos de su corazón; aun el arrugado y placentero rostro de Mrs. Ingram expresaba el mayor contento. Un poco después de la puesta del sol, oyó Violeta el sonido de un carruaje en la alameda. Se retiró con quieto pretexto para no estar presente cuando se avisasen las dos lady. Estaba demasiado excitada por

Gwendolina es muy exigente; y realmente tiene razón en serlo, pues su vida es preciosa.

Una sola palabra de aquellas impresionó a Violeta, y ésta fué el nombre de Gwendolina, nombre que no le era desconocido, sino horriblemente familiar.

Aquel nombre pareció colocarle la viuda ante los ojos, pues con bastante frecuencia le hablaba de Gwendolina Marr. Se puso repentinamente pálida, se sintió débil y tembló... ! Sin embargo, había más de una Gwendolina en el mundo! ? Por qué aquel violento espasmo de temor? Le era preciso saber inmediatamente quién era.

—! Qué nombre tan precioso... Gwendolina!—exclamó—. Un antiguo nombre inglés, creo...

—Sí..., muy usado en la familia de los Marr. Mi nieta se llama Gwendolina Marr.

Por un momento creyó Violeta que el suelo se abría bajo sus pies. De todas las casualidades más extrañas, la mayor era la que ahora le deparaba el destino. Hasta aquel momento no había sabido cuán profundos eran sus celos por aquella joven, la mujer a quien amaba lady Ryvers y su hija Margarita; la mujer que hubieran querido ver casada con Randolpho. Había sido una hoguera cubierta con cenizas que revivía de pronto con doble ardor. Estaba amargamente celosa de ella.

! Qué deferente acogida hubiesen hecho allá a Gwendolina Marr! ! Cómo la hubiesen festejado y

—Encontrará usted muy monótona la vida en el tar a Violeta a su lado.

gida fuese completa, la preciosa triguena hizo el corazón de Violeta; y después, para que la aco- lurosas y geniales maneras de la heredera tocaron ción el hechicero rostro que tenía delante. Las ca- nombre de Beaton nada le decía. Miró con aten- Violeta no despertó recuerdo en miss Marr; el

### CAPITULO XIV

tanta amidad, se estrecharon las manos.

Y aquellas dos mujeres, cuyos destinos tenían alivio para ella.

Me alegro mucho de conocerla; usted es un gran Mrs. Ingram me ha hablado de usted—dijo—

dida.

Miss Marr salió a su encuentro con la mano ten-

gros como la noche.

graciosa con un rostro exquisito, y ojos suaves y ne-

un sueño, alta y gallarda, pero no altiva, una mujer bre; y entonces encontró allí una joven, linda como

gam no había mandado por ella como de costum-

camínose a la sala, preguntándose por qué Mrs. In-

Cuando sonó la campana llamando a comer, en-

mejante intensidad?

el amor o los celos que opriman su corazón con se-

su propia emoción; no la podía comprender. ? Era

testada por ella. Sí: ella había tenido ilusiones.

—Las he tenido—contestó—; pero murieron.

Y era extraño que las ilusiones de las dos jóve-

nes estuviesen fundadas en el amor del mismo hom-

bre.

Pasaban los días, y gradualmente las dos muje-

res fueron aproximándose la una a la otra. La he-

redera le tomó cariño a la blonda joven, en cuyo

rostro estaba escrita una historia, inédita aún; y

Violeta medio amaba, medio temía a la hechicera

morena que hubiera podido ser la esposa de Ran-

dolfo, siguiendo los deseos de su familia. ? Era el

amor hacia su marido el que nublaba el rostro de

miss Marr? ? Por qué permanecía horas enteras con

inmóvil expresión en su rostro, con lejanas lonta-

nanzas en sus negros ojos? ? Era por amor a él?

? Era por amor a él por lo que aquella joven parecía

vivir en el mundo sin pertenecer a él?

Todos los días por la mañana, cuando llegaba el

correo, Violeta se sorprendía por el sinnúmero de

cartas que la heredera recibía. Para ella no venía

nunca nada.

—! Cuánta carta, Gwendolina!—dijo Mrs. In-

gram.

—Sí—contestó la joven exhalando un suspiro—;

casi todas las cartas, de admiradores; éstas son las

más fastidiosas.

—No hubiera yo pensado así a tu edad—contes-

tó la anciana.

—Es una hechicera mujer nuestra miss Marr leyó la pregunta en sus ojos.

—Es para nosotros todos una alegría cuando violela le miró ansiosamente; quería saber algo más acerca de su rival, pero le era imposible un interrogatorio demasiado directo. El ama de llaves

—Es para nosotros todos una alegría cuando violela le miró ansiosamente; quería saber algo más acerca de su rival, pero le era imposible un interrogatorio demasiado directo. El ama de llaves

—Es para nosotros todos una alegría cuando violela le miró ansiosamente; quería saber algo más acerca de su rival, pero le era imposible un interrogatorio demasiado directo. El ama de llaves

—Es para nosotros todos una alegría cuando violela le miró ansiosamente; quería saber algo más acerca de su rival, pero le era imposible un interrogatorio demasiado directo. El ama de llaves

—Es para nosotros todos una alegría cuando violela le miró ansiosamente; quería saber algo más acerca de su rival, pero le era imposible un interrogatorio demasiado directo. El ama de llaves

—Es para nosotros todos una alegría cuando violela le miró ansiosamente; quería saber algo más acerca de su rival, pero le era imposible un interrogatorio demasiado directo. El ama de llaves

—Es para nosotros todos una alegría cuando violela le miró ansiosamente; quería saber algo más acerca de su rival, pero le era imposible un interrogatorio demasiado directo. El ama de llaves

—Es para nosotros todos una alegría cuando violela le miró ansiosamente; quería saber algo más acerca de su rival, pero le era imposible un interrogatorio demasiado directo. El ama de llaves

—Es para nosotros todos una alegría cuando violela le miró ansiosamente; quería saber algo más acerca de su rival, pero le era imposible un interrogatorio demasiado directo. El ama de llaves

—Es para nosotros todos una alegría cuando violela le miró ansiosamente; quería saber algo más acerca de su rival, pero le era imposible un interrogatorio demasiado directo. El ama de llaves

—Es para nosotros todos una alegría cuando violela le miró ansiosamente; quería saber algo más acerca de su rival, pero le era imposible un interrogatorio demasiado directo. El ama de llaves

—Es para nosotros todos una alegría cuando violela le miró ansiosamente; quería saber algo más acerca de su rival, pero le era imposible un interrogatorio demasiado directo. El ama de llaves

—Es para nosotros todos una alegría cuando violela le miró ansiosamente; quería saber algo más acerca de su rival, pero le era imposible un interrogatorio demasiado directo. El ama de llaves

—Es para nosotros todos una alegría cuando violela le miró ansiosamente; quería saber algo más acerca de su rival, pero le era imposible un interrogatorio demasiado directo. El ama de llaves

acariciado ! Y qué extraño destino les vino a reunir ! Violeta sabía perfectamente que el ardiente deseo del corazón de lady Ryvers era haber encontrado causa de nulidad en su matrimonio para que Gwendolina Marr ocupase su puesto.

Al reponerse, encontróse con que Mrs. Ingram continuaba hablando :

—Gwendolina es una de las más ricas herederas de Inglaterra. Son tuyas todas las posesiones de los Marr, y yo le dejaré todo cuanto poseo. Es también una mujer lindísima. Le gustará a usted mucho; a todo el mundo le sucede lo mismo. Tiene muchos pretendientes y no estará mucho tiempo soltera. Ella es el único lazo que me retiene en el mundo.

Violeta cayó de nuevo en su abstracción, diciéndose una y otra vez :

—¿Qué azar ha venido a reunirme con Gwendolina Marr?

—Yo no tenía más que una hija—continuó la anciana señora—, mi hermosa y buena Juana, y Juana casó con sir Randal Marr. Murió años después, cuando Gwendolina era todavía muy joven; sin embargo, aun cuando haya de dejarle mucho dinero, no han querido que mi nieta viviese conmigo. La ha criado su abuela paterna, lady James. Cuando no tiene otra cosa que hacer, viene a pasar aquí unos días la hija de mi amada Juana.

A Violeta no le sorprendió mucho que una joven

—Esta joven tiene una historia; sí, una historia no vulgar escrita en su rostro.

Miss Marr se dijo, al quedarse sola: —Esta joven tiene una historia; sí, una historia no vulgar escrita en su rostro.

—Esta joven tiene una historia; sí, una historia no vulgar escrita en su rostro.

—Esta joven tiene una historia; sí, una historia no vulgar escrita en su rostro.

—Esta joven tiene una historia; sí, una historia no vulgar escrita en su rostro.

—Esta joven tiene una historia; sí, una historia no vulgar escrita en su rostro.

—Esta joven tiene una historia; sí, una historia no vulgar escrita en su rostro.

—Esta joven tiene una historia; sí, una historia no vulgar escrita en su rostro.

—Esta joven tiene una historia; sí, una historia no vulgar escrita en su rostro.

—Esta joven tiene una historia; sí, una historia no vulgar escrita en su rostro.

—Esta joven tiene una historia; sí, una historia no vulgar escrita en su rostro.

—Esta joven tiene una historia; sí, una historia no vulgar escrita en su rostro.

—Esta joven tiene una historia; sí, una historia no vulgar escrita en su rostro.

—Esta joven tiene una historia; sí, una historia no vulgar escrita en su rostro.

—Esta joven tiene una historia; sí, una historia no vulgar escrita en su rostro.

—Esta joven tiene una historia; sí, una historia no vulgar escrita en su rostro.

—Esta joven tiene una historia; sí, una historia no vulgar escrita en su rostro.

—Esta joven tiene una historia; sí, una historia no vulgar escrita en su rostro.

—Esta joven tiene una historia; sí, una historia no vulgar escrita en su rostro.

—Esta joven tiene una historia; sí, una historia no vulgar escrita en su rostro.

—Esta joven tiene una historia; sí, una historia no vulgar escrita en su rostro.

—Esta joven tiene una historia; sí, una historia no vulgar escrita en su rostro.

—Esta joven tiene una historia; sí, una historia no vulgar escrita en su rostro.

—Esta joven tiene una historia; sí, una historia no vulgar escrita en su rostro.

—Esta joven tiene una historia; sí, una historia no vulgar escrita en su rostro.

—Esta joven tiene una historia; sí, una historia no vulgar escrita en su rostro.

—Esta joven tiene una historia; sí, una historia no vulgar escrita en su rostro.

—Esta joven tiene una historia; sí, una historia no vulgar escrita en su rostro.

—Esta joven tiene una historia; sí, una historia no vulgar escrita en su rostro.

—Esta joven tiene una historia; sí, una historia no vulgar escrita en su rostro.

—Esta joven tiene una historia; sí, una historia no vulgar escrita en su rostro.

—Esta joven tiene una historia; sí, una historia no vulgar escrita en su rostro.

# NUESTROS PATRONES ECONOMICOS

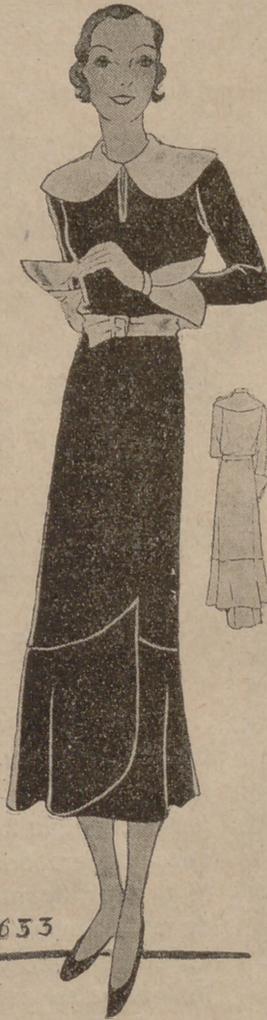
NOTA.—Estos patrones económicos valen a diez céntimos cada uno, debiendo, para solicitarlos, buscar el cupón correspondiente en la Sección de anuncios generales. Todos los demás de la Revista son al precio según tarifa.

OTRA.—Han quedado eliminados de la venta, por haber transcurrido los noventa días de su publicación, los patrones económicos números 601 al 605, ambos inclusive.

631. VESTIDO DE SEÑORITA. Crespón de lana azul marino es el género empleado en este vestido. El cuello y puños son de crep-Georgette blanco, bordeados de un volante plisado.—632. ABRIGO DE SEÑORA. Este modelo es confeccionado en lana de mezcla beige y marrón. Los bordes de su delantero y carteras de sus mangas son ornados de pespunte en seda marrón. El cuello, de piel de renard.—633. VESTIDO PARA JOVENCITA DE TRECE A CATORCE AÑOS. Puede igualmente con-



631



633



632



634.



635

feccionarse en seda que en lana. El cuello y puños contrastan siempre con el tono del vestido. La falda es rematada por un gracioso volante en forma.—634. CAMISA DE NOCHE. Esta moderna forma de camión es de seda artificial rosa pálido. El canosú que orna su delantero, adorna igualmente la parte de su espalda.—635. ABRIGO PARA NIÑA DE TRES A CUATRO AÑOS. En lana inglesa, este abriguito luce en la parte de su espalda una graciosa esclavina.

## MUJERCITAS DE HOGAR

—¡Oh, mamá! ¿Estás pelando patatas? Deja que te ayude, que eso me gusta mucho.

—No, hija; tú no sabes pelarlas y se perdería la mitad.

—No, mamá. Pondré cuidado y no les quitaré más que la piel.

—He dicho que no, y no. La cocina no es el lugar de los niños. Vé a jugar.

La niña se va, obediente; pero lleva el corazón un poco desilusionado. No sabiendo qué hacer, toma las tijeras y una pila de catálogos, y lo esparce todo por el suelo del comedor para recortarlo.

Suena el timbre de la puerta. Es Teresa, la hermana mayor, de quince años, que vuelve de clase. Se da cuenta del montón de papeles esparcidos por el suelo, y grita:

—¿Qué haces aquí a la hora de comer? Mamá, mira lo que ha hecho la niña.

La mamá llega, ve lo hecho y se enfada grandemente, y la pequeña va a pasar la hora de la comida al cuarto oscuro.

Un poco más tarde, es la hora del té. La mamá de la niña recibe a sus amigas y se lamenta entre ellas de la dureza de los tiempos y las complicaciones domésticas.

—Usted, al menos—dice una anciana—, tiene hijas para que la ayuden. Pero ¿y yo, que soy sola?

—¡Dos hijas para ayudarme! La una, es demasiado pequeña. En cuanto a Teresa, no tiene tiempo. Tiene un corazón muy sen-

sible, y no puede verme atareada sin llorar. Mas, para no llorar, se marcha. Para ella no hay más que los libros y la clase. Por esto, Teresa no sabe nada de la casa, y como yo lo sé, nada le pido que me haga.

—María es exactamente lo mismo—dice otra visitante.

Y la conversación, muy animada, no es más que un plano general contra los recargados programas de enseñanza que hace que existan jóvenes que no sepan encontrar un pañuelo en el armario de su casa.

Pero ¿de quién es la falta, señoras? En-

**PECAS** y manchas de la piel desaparecen radicalmente usando la crema **PIGALINE** Perfumerías y Farmacias. La recibirá por correo certificado, remitiendo pesetas 13,60 a J. CARDELUS. VILLARROEL, NUM. 62 -- BARCELONA

tre nosotros debemos decir que la parte de las madres en este resultado es mayor que la de los programas ridículamente recargados.

Estas madres no hacen más que recoger lo que han sembrado. Es la consecuencia de rehusar a las pequeñas la gran dicha de que pongan sus manos en la casa. Y el rehusar es tan sólo porque se tiene miedo

**ULLOA OPTICO**  
Safar Lentes  
Carmen 11 MADRID

## CUIDE SU CUTIS

con la magnífica crema LIDA. Depósito Urquiola. Mayor, 1. MADRID

de que entorpezcan. Evidentemente, es más agradable decir a la pequeña: "Déjame tranquila. Tengo prisa. Vete a distraer."

Mas pensar que la nena pueda aprender por sí sola, es una equivocación. Si no se da a la pequeña una educación de ama de casa y no se ocupa uno más que de sus lecciones, su salud y sus juegos, no hay que extrañar que, llegado el momento, no sepan hacer nada de la casa.

"Cuestión de tiempo—me contestarán algunas—. ¿Cómo desea usted que en nuestras vidas recargadas de trabajo encontremos tiempo de explicar a nuestra hija pequeña las cosas de la casa? Sería demasiada carga para nuestras espaldas."

Y esto se dice sin pensar en que había de llegar un momento en que la niña ayudase y sería un alivio.

Saber ocupar a una niña es laborar por su felicidad futura, colocarla en mejores condiciones para defenderse en la vida. Al lado de los estudios, la organización de una casa es un estudio también y tan interesante como ellos.

No debemos rehusar a las niñas lo que en algunas ocasiones nos piden como un favor. No es buena norma negarles la dicha de ir aprendiendo a ser amas de casa, mujercitas de hogar, para luego lamentarse de que no lo sean.

M. A.



# Ovomaltina

## Hasta la última gota

Todos los niños, cualquiera que sea su edad, apuran con verdadero deleite una taza de **Ovomaltina** en el desayuno, la merienda o la cena. Los padres previsores saben por experiencia cuán fuertes, robustos y alegres crecen los niños sobrealimentados con **Ovomaltina**. Las propiedades nutritivas y fortificantes de este producto a base de leche, extracto de malta, huevos y cacao, le hacen insustituible en la época del crecimiento y desarrollo, por su gran contenido en fosforos naturales asimilables y su riqueza en vitaminas. Cada gota de **Ovomaltina** es alimento.

Latas de 250 y 500 gramos en farmacias y droguerías.

Fabricantes: Dr. A WANDER, S. A.-Berna (Suiza).

UTIS  
Depósito  
ID

de, es más  
"Déjame  
straer."  
aprender  
Si no se  
ama de  
de su  
, no hay  
mento, m



# ESTAFETA



starán al-  
en nues-  
encontre-  
hija pe-  
demasia-

que había  
niña ayu-

porar por  
mejores  
vida. Al  
n de una  
n intere-

s lo que  
como un  
la dicha  
casa, m-  
mentarse

M. A.

n con  
yuno,  
or ex-  
nifios  
nutri-  
tracto  
época  
osfa-  
Cada

**Rosa sin espinas.**—No tenga usted ningún temor a molestarme, sino muy al contrario. Todas las consultas con que me honran mis amables suscriptoras sólo me ocasionan una verdadera satisfacción. Para lavar el jersey de punto sin exponerse a que pierda nada su colorido, le aconsejo lo haga siempre en agua salada, y respecto al cuidado del piano he de manifestarle que recomiendan mucho, para evitar que las cuerdas se oxiden, poner un saquito de cal viva dentro de la caja del piano, y el teclado debe usted procurar dejarlo siempre cerrado por la noche y cuando el tiempo esté húmedo; en cambio, si a las tablas les da el sol les evitará el ponerse amarillentas. Siempre a sus amables órdenes.

**Finita.**—La letra del tango por usted solicitada ya ha venido publicada hace bastante tiempo en esta Sección; pero si a usted le interesa y se sirve enviarme su dirección y un sello para su res-

tán muy de moda para trajes de invierno y otoño. Mucho siento no poder complacerle enviándole la letra que le interesa, pero no la poseo, ni creo que se pueda conseguir suelta si no es con la partitura de la obra. Ya sabe estoy siempre a sus amables órdenes.

**Sin rumbo fijo.**—Todo en este mundo, señora,

## La confianza se justifica por los resultados

La gran confianza existente en la eficacia de las Píldoras Pink se justifica por los notabilísimos resultados que da tan excelente remedio, empleado para la curación del malestar y de las alteraciones que tan frecuentemente nos molestan. Por lo demás, en esta saludable acción de las Píldoras Pink no hay nada que no sea muy natural para cuantos saben que estos padecimientos a que nos referimos tienen su origen en una alteración de la calidad de la sangre o en una debilitación del sistema nervioso. Y sabido es que las Píldoras Pink, merced a sus propiedades eminentemente regeneradoras, constituyen la más eficaz de las medicaciones contra los padecimientos ocasionados por el empobrecimiento de la sangre y por la depresión nerviosa.



Las Píldoras Pink siempre dan los más excelentes resultados contra la anemia, clorosis, neurastenia, debilidad general, perturbaciones debidas al crecimiento o a la menopausia, dolores de estómago, dolores de cabeza, irregularidad del menstruo.

Se hallan de venta en todas las farmacias, al precio de cuatro pesetas la caja.

es cuestión de caprichos, y si usted tiene ya una idea determinada de la forma en que ha de amueblar usted su casa, encuentro perfectamente que se quiera guiar solamente por su idea, pues de este modo le quedará y podrá darle un sello completamente personal, de un bello efecto, cosa que debe procurar toda mujer, y de esta ma-

nera la casa reflejará su buen gusto. Para adquirir, tanto los muebles como detalles de tapices, lámparas, etc., etc., no deje de visitar primeramente el Emporio de Ventas, Leganitos, 35, donde seguramente encontrará usted todo a medida de su deseo, tanto en calidad como en precios.

**Impertinente.**—Mucho la felicito por sus amores tan reñidos, pues veo que, efectivamente, tiene razón el refrán y que se quieren ustedes mucho. Si quiere usted que el regalo de su santo consista en algo de uso propio y que valga alguna cosa, sería muy indicado, si es que no lo tiene, un buen reloj de pulsera, o bien una cartera o billetero de piel con sus iniciales en oro o plata, pudiendo igualmente regalarle unos buenos pañuelos de seda, pues esto, además de ser muy práctico, puede usted gastar lo que quiera su bolsillo y, desde luego, quedar muy bien. El collar de azabache lávele usted sencillamente con agua y jabón, con un cepillito, y le quedará estupendamente. Las señas de su carta están divinamente, y es completamente igual ponga la dirección que si lo envía usted al número de nuestro apartado.

**Valencia.**—Con mucho gusto, señora, en este

## Lifer: Fuencarral, 26, 2.º Portal La Horra

Aprenda corte, confección prácticamente haciendo sus vestidos, 10 pesetas mes

mismo número le complacemos a usted publicándole los últimos modelos de ropa interior que tenemos, los cuales no dudo serán de su gusto, pues reúnen la novedad con el estilo sencillo y práctico. Si se sirve enviarme su dirección y un sello para su contestación, me complacería en remitirle un folleto de un producto especial para las pecas, al mismo tiempo que sus precios, pues por esta Sección me es completamente imposible hacerlo, pero no dude que es verdaderamente magnífico y completamente inofensivo, pues se trata de una crema, que se aplica por la noche al acostarse. Siempre a su disposición.

**Una fea con paciencia.**—Para el picorcito tan molesto que padece usted en los párpados, le aconsejo se lave con agua de manzanilla y de lechuga, pues esto, además, le evitará la inflamación que incluso le puede producir, y no creo que el aceite de ricino le pudiera ocasionar perjuicio alguno, y es verdaderamente muy recomendado para las pestañas. Puede usted probar, y a la menor molestia suspender, desde luego, el tratamiento, pues las pestañas es una parte de las más delicadas y difíciles de corregir cuando se caen. No creo que, aunque usted se las cortase, le diesen el resultado que ape-

## CHIC PARISIEN

Es la academia de corte que ofrece al público mayor garantía por su reconocida solvencia. 43, Fuencarral, 43

tece, pues esto es a los niños a los que se les puede hacer, pero de mayores ello no surte ningún efecto, puesto que las pestañas no crecen luego. Los juegos de cama modernos no llevan ninguna clase de encaje, sino incrustaciones de tela en diferentes tonos, o bordados a mano, alternando con vainicas.

**A. M del V.**—Según me comunican de la Administración de esta su casa, su nombre no figura como suscriptora directa nuestra, por lo que deduzco está usted suscrita por medio de algún corresponsal nuestro en esa misma localidad, en cuyo caso es al mismo señor a quien tiene usted que hacer siempre la reclamación correspondiente a su servicio; pero, de todos modos, me he complacido mucho en remitirle el número que le faltaba, en mi deseo de servirle. Los tonos predilectos de este invierno serán el marrón y el verde, y las medias siguen llevándose en los tonos oscuros.

**Flor de Mayo.**—Tendría mucho gusto en poder complacerle enviándole las direcciones que me solicita, pero particularmente no puedo hacerlo, y sólo puedo indicarle las direcciones que, como ve usted, siempre incluimos en la misma Re-

## AGUA DE COLONIA IMPERIAL

Creación de la PERFUMERIA INGLESA  
Se remiten pedidos a provincias  
CARRERA de SAN JERONIMO, 3. MADRID

puesta, me complacería muchísimo en remitir-

**Una vallisoletana.**—Muy acertada encuentro su idea de no querer tomar para su nene una niña, sino una persona ya experta y de alguna representación, pues todos los cuidados son pocos para los niños. Respecto al modo de vestirla, el tono gris es, efectivamente, el más indicado, pues el marrón y azul marino, aunque son también muy bonitos, no suelen ser tan prácticos. Desde luego, en la cabeza ha de llevar una toquita con un velo colgando del mismo tono que el traje, y el cuello y puños blancos, como usted indica. Los coches, respetando su opinión, hoy día se han generalizado mucho, y no dude que para los niños es mucho más cómodo y más higiénico el poder estar de paseo cómodamente, bien durmiendo o despiertos, que no en brazos, que siempre es más incómodo. Referente a las obligaciones del "Añá,, es costumbre sabida que ésta, aunque sea muy refinada, corra de su cargo la ropita del bebé, pues su obligación es exclusivamente ésta en la casa. Siento mucho no haberla podido contestar particularmente para que hubiese sido antes cumplimentada, como usted deseaba, pero me ha sido imposible por carecer de sus señas. Ya sabe estoy siempre a su disposición.

**Esperanza.**—Para dar a sus cabellos esa tonalidad de rubio dorado que tanto le encanta, le aconsejo use la maravillosa Agua de Venus, compuesta a base de manzanilla bioxigenada, que se los pondrá a usted tal y conforme los desea. Para

## LAS MUJERES BELLAS

cuidan su cutis con la crema LIDA.  
Depósito: Urquiola; Mayor, 1. MADRID

su hermana es más indicado el Agua Oriental, si lo que quiere solamente es volver sus cabellos a su primitivo color y que le desaparecieran las importantes hebras de plata que tanto disgusto le han ocasionado, pues es completamente inofensiva, tanto para la vista como para el cuero cabelludo. Estos productos los puede usted adquirir en la Perfumería Oriental, Carmen, 2, donde también puede usted comprar la Colonia Rusa, especialidad de la casa, única en su clase por su delicada fragancia y delicado aroma.

**Espuma de mar.**—Le doy las gracias por su envío del pequeño resto que tenía pendiente de su último encargo, alegrándome al mismo tiempo ver que fué en su poder debidamente. Los colores que este año dominarán más son el marrón y verde, y la clase de tejidos los lisos, ásperos al tacto, son los de más novedad, desde luego, esto referente a las lanas, las cuales es-

## NUEVO EN ESPAÑA

Ventas por correo. Pago a la recepción de la mercancía. Medias de altas calidades en hilo Escocia, seda artificial y seda natural. Solicite muestras que las remitimos gratis en

## LA ESCOCESA

FABRICA DE GENEROS DE PUNTO = Menéndez Pelayo, 38=40 = Barcelona (G)

Por comprar directamente al fabricante obtendrá economía.

vista, de los soldados que nos solicitan madrina, entre las cuales usted puede elegir el que más simpático le sea por el nombre para ahijado. Los patrones que corta nuestro cortador son solamente de vestidos y abrigos o de ropa interior, por lo cual mucho siento también no poder complacerle en su petición.

**Mariposa de colores.**—Los modelos que se sirve usted indicarme de dormitorios, publicados en nuestro número anterior, son verdaderamente de lo más moderno, aunque sean, desde luego, co-

**La LIBRERIA FRANCO-ESPAÑOLA**  
Avenida Eduardo Dato, 10 s Madrid  
le invita a visitar su amplia  
sección de revistas de modas.  
**PIDA CATALOGO**

piando el estilo antiguo, y cualquiera de ellos que adopte, no dude son de gran novedad. Para confeccionar los colchones del mismo, le recomiendo la antigua y acreditada colchonería de Julio Rodríguez, en Puebla, 12, donde seguramente podrá usted encontrar los más nuevos modelos, además de telas y hechuras, y adquirir también las pieles que desea, bien en blanco o en color.

**Soy de San Sebastián.**—Para limpiar de paño el rostro, como usted desea, le incluyo la siguiente receta, que recomiendan como excelente. Se deshace en un cuarto de litro de buena colonia una cucharada de alcanfor y otra de azúcar cande, y se le añade un litro de leche cocida, fría, agitándolo muy bien. Esta loción se emplea de noche, al acostarse, la cual limpiará también todo vestigio de color si acostumbra usted a darse, y le pondrá suave y tersa su piel.

**Una jerezana suscriptora.**—Para aclarar sus ca-

## ONDULA EL CABELLO

Perfumándolo

# LA GARZONA

bellos debe aplicarse manzanilla alemana, en la que pondrá, además, una pequeñísima cantidad de bicarbonato, y con esta mezcla darse un par de veces al día, procurando hacerlo por todas partes igual para evitar el que le quede a manchones. También recomiendan mucho lavarse la cabeza con cerveza. La mancha del vestido de crepón, si es de grasa, se le quitará estupendamente poniéndole magnesia calcinada directamente y encima un papel fuerte de estraza y pasándole una plancha ligeramente caliente por encima. La letra del tango que me solicita, siento mucho no poderse remitir, pues no la he encontrado editada.

## Unte un CALLO

con este líquido maravilloso

Una gota de este nuevo líquido maravilloso sobre cualquier callo o dureza y el dolor desaparece instantáneamente en menos de 3 segundos. El callo se seca y se puede despegar fácilmente. Los callistas lo aconsejan, millones lo usan. Desconfíe de imitaciones. Adquiera el legítimo



### GETS-IT

70

**Mari-Flor.**—Las quemaduras que me dice usted padece en la piel, producidas por el sol, le desaparecerán rápidamente si se aplica la leche de almendras especial para esto de los maravillosos productos de belleza, marca Esther, aconsejándole no deje usted tampoco nunca de usar el Tónico, de esta misma marca, si quiere usted verdaderamente presumir de cutis fresco y lozano, el cual, además de dar a su epidermis fortaleza y tersura, eliminará sus arrugas, poniendo su piel suave y flexible. Estos productos los puede usted adquirir en la perfumería de Molino, Corredera Baja, 25, o en la Perfumería Oriental, Carmen, 2.

**C.**—Mucho agradezco, amable señorita, las gentiles frases que tiene usted la amabilidad de dirigir a nuestra Revista, y tomo buena nota de sus observaciones, las cuales haré presente en su oportuno momento para ver el medio de complacerle, publicando las páginas que a usted le interesarían tanto de música. Para quitar los puntos negros, le recomiendo la siguiente receta: Agua de rosas, diez gramos; alcohol, diez gramos; bórax, cinco gramos; glicerina, diez gramos. Todos estos productos, bien mezclados en las cantidades indicadas, se los aplicará usted todos los días, al acostarse, y confío que se aliviará mucho su cutis y concluirán por desaparecerle completamente. La crema que me menciona no puedo decirle nada sobre ella por desconocerla completamente. Para engordar los brazos, nada tan indicado como hacer verdadero ejercicio con ellos; el remar es el más eficaz y que más le recomiendo para que logre este efecto. Si está usted bien de salud, hace estupendamente en no querer engordar y conservar siempre su fina y elegante línea.

**Doña Francisquita.**—El producto por el cual me pregunta usted, no creo que pueda ser otro que el llamado Tintex, pues es el único que reúne las condiciones que usted desea, de rapidez y economía, para poder teñir en casa todos los vestidos que usted quiera cambiar de colorido. Para adquirirlo puede usted dirigirse a todas

las principales casas que se dedican a la venta de esta clase de artículos, pudiendo, si a usted le interesa también, ocuparme de remitírselo directamente, en mi deseo siempre de poder ser útil y servir a mis amables suscriptoras.

**Caminito de flores.**—La letra del tango por usted solicitada, titulada "Yira—Yira", es la siguiente: Cuando la suerte qu'es grela—Fayando y fayando—Te largue parao;—Cuando estés bien en la vía—Sin rumbo desesperao;—Cuando no tengas ni fe—Ni hierba de ayer—Secándose al sol;—Cuando rajes los tamangos—Buscando ese mango—Que te haga morir... La indiferencia del mundo—que es sordo y es mudo—Recién sentirás.—Verás que todo es mentira—Verás que nada es amor—Que al mundo nada le impor-

¿Se le cae a Vd. el cabello? ¿Siente Vd. picazón en la cabeza, o tiene Vd. caspa? ¿Desea Vd. cabello sano, fragante y bien cuidado? Pruebe Vd. el remedio eficaz, con cincuenta años de experiencia:

## LOCION DE ABEDUL

DEL DOCTOR DRALLE

ta...; Yira!... ¡Yira!...—Aunque te quiebre la vida—Aunque te muerda el dolor—No esperes nunca una ayuda—Ni una mano ni un favor;—Cuando estén secas las pilas—de todos los timbres—Que vos apretáis—Buscando un pecho paterno—Para morir abrazao;—Cuando te dejen tirao—Después de chincar—Lo mismo que a mí;—Cuando manyes que a tu lado—Se prueban la ropa—Que vas a dejar...—Te acordarás de este otario—Que un día cansado se puso a ladrar... (Verás que todo es mentira, etc., etc.) Está usted servida.

LOSETODO

## Precios de suscripción a nuestra "Revista"

### MADRID:

Un mes. . . . . ptas. 0,75

Un trimestre . . . » 2,25

Un semestre. . . . » 4,50

Un año . . . . . » 9,00

### PROVINCIAS:

Un trimestre . . . . ptas. 2,25

Un semestre . . . . » 4,50

Un año. . . . . » 9,00

No pueden los señores corresponsales variar estos precios con pretexto alguno.

# EL BUEN AMIGO

QUE USTED BUSCA  
HOROSCOPO DE ENSAYO GRATUITO

Encontrará en este profeta al hombre que el prestará un servicio inestimable al darle a usted su consejo respecto a su vida de negocios; sobre sus asuntos referentes a su casa; su salud; su amor. Escríbale hoy mismo! Tan pronto conozca la verdad, podrá precaverse contra todo mal y evitar cualquier paso falso. El capitán A. R. Walker dice de él: "No solamente ha hablado de acontecimientos que hasta a mis amigos más íntimos eran desconocidos, sino que, según su predicción, se realizó; y todo esto sin haberme visto jamás!" Envíele su nombre y dirección, indicando la fecha de su nacimiento, escritos bien legiblemente, y si le parece bien, adjunte 75 céntimos en sellos de correo de su país (no monedas), para cubrir los gastos de correspondencia y franqueo. El remitirá a usted gratuitamente un estudio de su vida. Astral Dept. 2803, rue de Joncker, 41, Bruxelles (Bélgica). Tenga cuidado de franquear cada carta suficientemente con céntimos.



la venta a usted... el sello... poder ser... as. o por us... es la si... -Fayando... stés bien... ando no... ando ese... diferencia... ción sen... erás que... e impor...

# CANAS

**Brillantina India**  
SIN GRASA

MARCA REGISTRADA

Único artículo que sin TENER hace desaparecer las CANAS. 5 pesetas frasco. Premiado en la Exposición de Higiene. Venta al por mayor, José Barreira. Calle Muñoz Torrero, 6, Madrid.

**Peluquería de señoras HERMANAS ZAMORA**  
Ivargdalena, 38, primer o. Tel. fono 75557. Antiguas oficiales de Casa Pilar (Calle Ave Maria) y de la Casa Cremona. Dip. emadas por el CLUB MARCEL  
Especialidad en permanente, 15 pesetas.



## Pomada Aspaime (Unturas al pecho)

Medicamento cómodo, de fácil aplicación y de resultados rápidos y positivos para curar la tos de los niños. Combate catarras, anginas, laringitis, bronquitis, pulmonías, asma y todas las enfermedades de las vías respiratorias que son causa de tos o sofocación, que alivia al momento y cura al momento. Especialidad farmacéutica del Laboratorio Sokatarg, Ter, 16. Teléf. 50791, Barcelona. Se vende a 1,00 peseta caja triple grande y a 0,50 caja pequeña.

**NOTA IMPORTANTÍSIMA.**—Para demostrar y convencer que los rápidos y satisfactorios resultados para combatir la tos de los niños mediante la POMADA ASPAIME no son posibles con sus similares y que no hay actualmente otro producto que pueda superarle, enviamos muestra gratis a todos los suscriptores de esta Revista que envíen el recorte de este anuncio, acompañado de un sello de cinco céntimos, todo dentro de un sobre, franqueado con dos céntimos.

CREMA



## UNA MUJER "TAKYZADA" ESTÁ SEGURA DE SU ENCANTO!

Ni un pelo superfluo! Ya se puede vestir ligeramente y con elegancia. El TAKY, lo más agradablemente, suprime en pocos minutos pelos y vello, dejando la piel admirablemente blanca y fina; por esta razón TAKY se impone para la playa, para el campo, para los deportes y en todas las reuniones de sociedad.

Si no ha ensayado el TAKY hágalo hoy mismo, a manera de las elegantes y de todas las celebridades universales del cine que lo emplean con asiduo entusiasmo.

Dida la Crema o el Agua TAKY en todas las perfumerías, droguerías y farmacias o a su Agente:

**GROLLERO** Balmes, 46 BARCELONA  
CREMA: Tubo Pras. 4'25 - AGUA: Pras. 4'50

t a k y

Suprime pelo y vello

## VELLUDAS

Tratamiento inofensivo, garantizado, con el EXTIRPADOR DOPOR BERENQUER, por su señora y señoritas o vosotras mismas. Gasto para siempre, 15 pesetas. Por correo, 16. SAN ANDRES, 29, SEGUNDO IZQUIERDA, MADRID. Farmacia Gayoso, Arenal, 2 Almacenes de J. Martín, Alcalá, 9, y en todas partes y Centros Para la cara, cuello, brazos, manos y piernas, no tiene rival.

## ¡Descubierto! Polvos Que Permanecen Adheridos

a pesar del viento, del sol, de la lluvia, y al practicar deportes o al bailar, procurando a su piel una frescura indescriptible. No más narices brillantes ni apariencias aceitosas de la cara. Tres



Prueben los Polvos Tokalon, y no cambiarán más de polvos.

millones de mujeres usan diariamente polvos Tokalon con espuma de crema, los famosos polvos parisienses, actrices célebres, estrellas de la pantalla, bellezas de la sociedad, hermosas mujeres de todos los países.

Los Compactos Tokalon contienen ahora espuma de crema. Los Polvos y el Rojo son ambos muy adherentes, algo nuevo, diferente y mejor.

**GRATIS:** Por arreglo especial concluido con los fabricantes, todas las lectoras de este periódico pueden ahora recibir un nuevo Cofrecito de Belleza de lujo conteniendo una cajita de Polvos Tokalon con espuma de crema (indiquen el matiz que desean), muestras de cuatro matices de polvos en boga, para probarlos sobre la cara, como también un tubo de Crema Tokalon, Biocel, alimento del cutis, de color rosa, para la noche antes de acostarse, y un tubo de Crema Tokalon blanca (sin grasa) para la mañana. Se debe mandar una peseta en sellos para los gastos de porte, embalaje y otros a Laboratorios Viñas, Sección 19-C, Clarís, 71, Barcelona.

El mejor purgante:

ACEITE

RICINO

GOLOSO



# Pastillas

## COMPOSICION

Azúcar leche, b., cinco ctgrs.; extracto regaliz, cinco ctgrs.; extracto diacodio, tres milig.; extracto medulla vaca, tres milig.; Gomenol, cinco milig.; azúcar mentoanisado, cantidad suficiente para una pastilla.

# Aspaime

## Curan radicalmente la TOS

porque combaten sus causas:  
Catarros, ronqueras, anginas, laringitis, bronquitis, tuberculosis pulmonar, asma y todas las afecciones en general de la garganta, bronquios y pulmones.



Las **PASTILLAS ASPAIME** superan a todas las conocidas por su composición, que no puede ser más racional y científica, gusto agradable y el ser las únicas en que está resuelto el trascendental problema de los medicamentos balsámicos y volátiles, que se conservan indefinidamente y mantienen íntegras sus maravillosas propiedades medicinales para combatir de una manera constante, rápida y eficaz las enfermedades de las vías respiratorias, que son causa de **TOS** y sofocación.

Las **PASTILLAS ASPAIME** son las recetadas por los médicos.

Las **PASTILLAS ASPAIME** son las preferidas por los pacientes.

Exigid siempre las legítimas **PASTILLAS ASPAIME** y no admitir sustituciones interesadas de escasos o nulos resultados.

Las **PASTILLAS ASPAIME** se venden a **UNA PESETA CAJA** en las principales farmacias y droguerías, entregándose al mismo tiempo gratuitamente una de muestra, muy cómoda para llevar en el bolsillo.

**Especialidad farmacéutica del Laboratorio SOKATARG.**  
**Oficinas: Calle del Ter, 16. Teléfono 50791.-BARCELONA**

**Nota importantísima.**—Para demostrar y convencer que los rápidos y satisfactorios resultados para curar la **TOS**, mediante las **PASTILLAS ASPAIME**, no son posibles con sus similares, y que no hay actualmente otras pastillas que puedan superarlas, el Laboratorio Sókatarg manda gratis una cajita-muestra de **Pastillas Aspaime** a los que le envíen el recorte de este anuncio, acompañado de un sello de cinco céntimos, todo dentro de sobre franqueado con dos céntimos.



## LA PELICULA

*Según la investigación odontológica altera el color natural de los dientes y provoca serios desórdenes en la dentadura. Debe combatirse diariamente.*

# Un secreto inapreciable para destruir la película de los dientes

El público en general está aprendiendo mucho de higiene de los dientes. Sabe que el régimen de alimentación, juega un importante papel en la resistencia contra la caries y otras enfermedades.

Las frecuentes visitas al dentista se han convertido en una medida de seguridad generalmente adoptada. Y para la higiene cotidiana de los dientes, millares de personas están descubriendo un método moderno.

Sobre sus dientes está adherida una película. Esa película absorbe los residuos de los alimentos, tabaco... y los dientes se vuelven feos. En la misma se acumulan los microbios que pueden causar la caries y otras enfermedades. Para proteger los dientes y

conservarlos hermosos, *la película debe destruirse diariamente.*

Para conseguirlo perfectamente, se creó Pepsodent. Pepsodent no contiene piedra pómez, ni ninguna otra materia rasposa. Su acción suave protege el esmalte más delicado. Es completamente SEGURO... y además destruye la película opaca donde fracasan los métodos ordinarios.

Pruebe Pepsodent — es un poderoso cooperador de la hermosura y salud de sus dientes durante toda la vida. Adquiera un tubo hoy, o escriba pidiendo uno gratis para 10 días a: **Busquets Hermanos y Cía., Cortes, 591 - A. Barcelona.**

RGTD  
**PEPSODENT**  
MARCA

*“Use Pepsodent dos veces al día. Vea a su dentista por lo menos dos veces al año”.*